

GENERATIONS

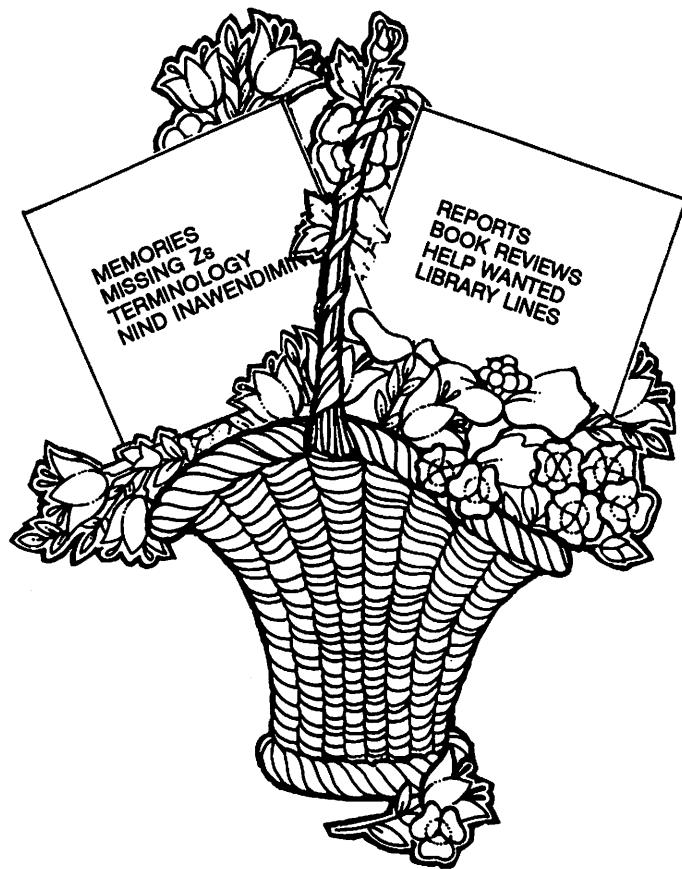
Manitoba Genealogical Society Inc.

Volume 22
Canadian Publications Mail

Number 3

September 1997
Product Sales Agreement #0478717

ISSN: 0226-610



MANITOBA GENEALOGICAL SOCIETY INC.

<http://www.freenet.mb.ca/mangens>

RESOURCE CENTRE

885 Notre Dame Avenue
Winnipeg, Manitoba R3E 0M4
(Scouts Canada Building)

Telephone: 204 / 783-9139 Fax: 204 / 783-0190
Tuesday, Wednesday, Thursday 10:30am. - 3:30pm.
Wednesday evenings 7:00pm - 10:00pm
Sunday 1:00pm - 4:00pm. September to May

The MANITOBA GENEALOGICAL SOCIETY INC. is a non-profit organization, formed in 1976, and incorporated in 1982. The Society promotes and encourages interest in genealogy and family history in Manitoba.

Membership Fees: \$25.00 Individuals; \$10.00 Associate at same address; \$25.00 Institutions; and \$250.00 Life. Full members receive four issues of *Generations*, general mailings, and are also entitled to one free Query per year, plus Library privileges. **Branch Fees:** Dauphin \$5.00 / Prior Relations (PlaP): no fee / South West \$10.00 Individual, \$8.00 Associate / Swan Valley \$5.00 / Winnipeg \$5.00

Correspondence should be accompanied by a stamped, self-addressed envelope.
Please put return address on both letter and envelope.

OFFICERS AND COUNCIL 1996 - 1997

Executive

President.....	Ruth Breckman	Winnipeg 269-6202
Past President.....	Daryl Dumanski	Winnipeg 668-9366
Vice President / Administration.....	VACANT	
Vice President / Finance.....	VACANT	
Vice President / Human Resources (Membership)	Durlene Germscheid	Winnipeg 284-9786
Vice President / Communications.....	Chris Irwin	Winnipeg 775-1243
Recording Secretary.....	Lorna Karman	Winnipeg 257-8003
Treasurer.....	Joan Whiston	Winnipeg 832-5216

Committees

Archives.....	VACANT	
Computer.....	VACANT	
Coordinator of Volunteers.....	VACANT	
Outreach.....	VACANT	
Generations Editor.....	Joyce Elias	Winnipeg 269-1774
Library.....	Louisa Shermerhorn	Winnipeg 255-8383
Membership.....	Betty Atkinson	Winnipeg 832-2657
Publications.....	VACANT	
Research.....	Jim Rutherford	Winnipeg 783-4673
Special Projects.....	Kathy Stokes	Winnipeg 269-2733
Ways and Means.....	Grants: Walt McCaw Fundraising: VACANT	Winnipeg 668-5401

Representatives of Societies

Can. Fed. of Gen'y & Fam. Hist. Soc....	Harry Skene	Winnipeg 256-6176
Federation of Family History Societies..	Brenda McConnell	P la P 857-5561

Branches

Dauphin.....	Carolyn McMillan,	Box 855, Dauphin, MB R7N 3B3.....	638-8653
Prior Relations.....	Brenda McConnell	306 - 615 6th St. NW Portage la Prairie, MB R1N 2K3.....	857-5561
South West.....	Jim Wall,	c/o 53 Almond Crescent, Brandon, MB R7B 1A2...728-2857	
Swan Valley.....	Eric Neufeld,	Box 6, Swan River, MB R0L 1Z0.....	734-2170
Winnipeg.....	Wayne Neily,	Box 1244, Winnipeg, MB R3C 2Y4.....	944-1169

GENERATIONS

Volume 22 Number 3 September 1997
The Journal of the Manitoba Genealogical Society Inc.

Editor: Joyce Stevenson Elias
E-mail: jelias@mb.sympatico.ca
Fax: c/o John Elias, 204 / 787-1172



Table of Contents

Page

- | | |
|----|---|
| 2 | Memories Are Made Like This - D. Lynch |
| 2 | Nind Inawendimin - J. Cassady |
| 10 | Ghosts Among the Wisps of Smoke - M. Mackey |
| 11 | Missing Zs - G. Morin |
| 12 | Occupations - Internet |
| 13 | Terminology - Internet |
| 14 | President's Report |
| 14 | South West Branch |
| 14 | Winnipeg Branch |
| 16 | Library Lines |
| 17 | Genealogical Gleanings |
| 18 | Periodical Potpourri - L. Walker |
| 19 | Generation Gaps |
| 24 | Book Reviews |
| 24 | Genealogy Gem |

COVER: MGS' Thanksgiving basket.

GENERATIONS is published quarterly by the Manitoba Genealogical Society Inc., 885 Notre Dame Avenue, Winnipeg, Manitoba R3E 0M4. Printed by Industrial Art and Printing, Winnipeg. Back issues available at \$3.50/members, \$7.00 / non-members, while quantities last. Members, and anyone else having an interest in genealogy, are welcome to submit articles or news items to the Society. Manuscripts should be typewritten, or in WordPerfect®, either size disc. Deadlines: Feb. 15, May 15, Aug. 15, Nov. 15. Please give appropriate credit when reprinting excerpts. Every effort has been made to ensure accuracy; however, MGS does not accept responsibility for errors found in *Generations*, nor does it necessarily endorse opinions expressed therein.

MEMORIES ARE MADE LIKE THIS

Dorothy C. Lynch Editor: Does anyone know what paper/magazine to credit for this article? Aren't we all ready for a fresh start this time of year?

How many times have you said to yourself, "Someday, I'm going to write down a few memories for my grandchildren?" I'd like to help you get started this summer, while the livin' is easy and you have a chance to pick up a pencil and paper. Here's how I'll do it. I'll open up my boxful of writing tips I've collected for 10 years. I'll concentrate on notes I've gleaned that come under the title, "The Fun of Writing the Story of my Life."

Note 1: Everyone has a story to tell.

Note 2: Write about something you already know. What do you know more than your own life?

Note 3: You've probably written letters for years, so you have a head start. Just pretend you're writing to your family or a friend and the words will flow.

Note 4: When you wrote to that person, you "slanted" your news so that it would be interesting to them alone. The same thing applies to writing down your memories. Write to one "audience". Ask yourself, "Am I writing my story for my teenaged grandchildren, my peers, or perhaps to go into the provincial archives as part of the social history of the times as I saw them? For the younger audience, I'll write more simply than if I was writing about my peers."

Note 5: Keep the words flowing for this is the best practice there is.

Note 6: Remember, you're writing for your own pleasure, not as a task.

Note 7: Get into the habit of carrying around a pencil and paper - everywhere. That's the best way to keep the juices flowing and the best way to gain confidence in yourself. (Before long, you'll be muttering, "Hey, that's not bad!")

Note 8: Take a written page into the bathroom and read it aloud - akin to warbling in the shower to enhance your singing. You see, you are searching for your "voice" - as distinctive as a fingerprint.

Note 9: Check to see if your writing is more lighthearted than serious. A positive style is more enjoyable than a negative one.

Note 10: A story should have a beginning, a middle and an end. This is called structure. The start merely introduces your main topic, the middle gives lots more detail and the ending is brief like the beginning.

Note 11: Y-O-U should be showing through in your writing, with the first draft of your story - known as a "rough draft". You work your way out of this stage by rewriting - often many times - to improve your style and correct obvious mistakes.

Note 12: Remember, there is always more than one way of expressing a thought, and this is where the fun-of-writing comes in abundance.

Juggling words is like a game - one in which you are the winner every time. Always keep in mind writing is as creative as any of the arts - each time you finish a story it is an original.

NIND INAWENDIMIN

Jodi Cassady, MGS #2651
© 1997. All rights reserved.¹



For those of you working on the genealogy of your Canadian First Nations and Métis ancestors, one of the many record sources which you need to search for them in is the collection of Canadian Federal records known as Record Group (RG) 10, otherwise known as the records of the Department of Indian Affairs. The records of genealogical value which this Federal Record Group contains are numerous and include, for example:

a) treaty annuity paylists (which are listings by Treaty and then by First Nations Band or Band members who have accepted Treaty by their assigned ticket numbers and which listings often contain comments in the "Remarks" column about the family members grouped under that ticket number);

b) correspondence about Métis individuals who had initially "taken treaty" but who later on decided that they wanted to "get out of treaty" in order to take Métis Scrip (and even later still when some of these same Métis individuals "got back into treaty" and thus back onto the treaty paylists. All but three families of the Sandy Bay Reserve here in Manitoba did exactly this three-part flip-flop during the 1870s, 1880s, and 1890s); and

c) correspondence and other records regarding First Nations individuals who have either enfranchised or commuted their treaty annuities.

This article will deal with an aspect of the last point, namely; the commutation of treaty annuities by First Nations women from 1879 - 1913. It is the first in a series which will be completed in ensuing issues of *Generations*. The first one or two parts of the series will both provide and explain the listings of the treaty commutations of these women which were published in the Canada Sessional Papers between 1879 and 1913. The second or third part of the series will include a case study which recreates the paper trail within the unpublished RG 10 records of just one of these women who applied for the commutation of her treaty annuities, Isabella from the Lake Manitoba Band - an individual who not only received her commutation in 1883-1884, but who then also received her Métis Scrip in 1887. The genealogical information available on this woman and her family which is found in these records is truly amazing.

Part One

For those of you unfamiliar with Canadian treaty paylists and playlist analysis, a treaty annuity was (and still is) the yearly cash payment each Federally recognized First Nations Band member received as part of his/her treaty settlement with the Canadian Federal Government.

Beginning with the Federal Indian Act of 1876, if a woman with Treaty "Status" married a man who was either White, Métis, a "non-Status Indian", or a non-Treaty "Status Indian"² she could commute, or give up, her rights to her treaty annuities by taking a lump-sum payout of ten years' worth of her treaty annuities which amounted to \$50.³ This commutation was not mandatory and the only way she could obtain her commutation money was for her to first formally apply for it and then have her application approved either by her Band Council or by the Superintendent General of Indian Affairs. This is why these women continued to appear on their respective treaty paylists for two or three years after they had applied for their commutations; it was all too true that Federal Governments worked very slowly no matter where or when you lived and thus this tended to be the normal turn-around time for these commutation applications. Once a woman received her annuity commutation she completely disappeared from the Treaty paylist. As well, another thing to keep in mind here is that only women who belonged to a Band which had signed a treaty with the Canadian Federal Government could apply for commutation of their treaty annuities. If they belonged to a Band which had not signed a treaty with the Federal Government, such as the five Dakota Bands which are currently here in Manitoba and whose members originally came here from the United States in the early 1860s and who thus far have been unsuccessful in their attempts to persuade the Government of Canada to sign treaties with them, then of course there would be no treaty annuities for these women to give up in the first place.

Beginning in 1894 the lists of Treaty Status women who had applied for and received their annuity commutations were published in the Annual Reports for the Department of Indian Affairs for the preceding year in the Canada Sessional Papers. The first few years of these listings were comprehensively back-dated to 1879-1880 when the first woman, Harriet Hunt of the St. Peter's Reserve, received her \$50 commutation. In recreating the paper trail for my case study of Isabella of the Lake Manitoba Band, which will appear in a later issue, I discovered that the names of the women who commuted their annuities for the time period 1879-1892 were also in the Annual Reports for the Department of Indian Affairs but did not appear as separate listings. Instead they are found in the accounts for the different Treaties. The end-date of 1913 occurs because that is the last year that these listings were published in the Sessional Papers. What follows are my edited extractions of these listings of women who successfully applied for and received their treaty commutations between 1879 and 1913. Please note the following:

1) Keep in mind that these published lists originally appeared in annual reports. This means that prior to their appearing in these annual reports they also appeared in other forms in both unpublished and published government documents. It also means that the names of many

women and their Bands were misspelled. Thus, wherever possible, I have enclosed the more common spellings of names for both women and their Bands in brackets []. Usually I have encountered these more appropriate spellings in my own research but in a few rare instances for the purposes of this article I have gone back within the administrative paper trail to obtain the proper spelling. Where the latter has occurred I have footnoted the bibliographic citation for the original source. I have also footnoted the occasional genealogical comment which appeared in the originally published Annual Report listing. Additionally, in the case of the 1905 - 1913 listings I have added the Treaty numbers because they do not appear in the originally published listings.

2) These listings only cover Treaties 1 - 8 and Treaty 10 which, for those of you unfamiliar with Canadian First Nations Treaties and their records, only covers Saskatchewan, Alberta, most of Manitoba, a small part of northeastern British Columbia, and a small part of the North West Territories just southeast of Great Slave Lake. They do not include areas in Canada covered by treaties signed prior to the beginning of these "numbered treaties" in 1871. Thus, for example, the 1850 Robinson-Huron Treaty is not included. They also, of course, do not include the numbered treaties signed after 1913, such as Treaty 11 which covers about half of the current North West Territories and which was signed in 1921.

3) I have listed the women by the treaty number which their First Nations Band signed. For the most part this not only corresponds with how they appeared in the original Sessional Papers listings but also how the unpublished RG 10 treaty paylists are ordered. In other words, the listings are 1, 2, 3 and 5 followed by 4, 6 and 7 which in turn are followed by 8 and 10. Knowing which numbered Treaty these Bands signed will in turn make it easier for you to track these women down if you should look them up on their respective paylists.

4) If you would like to look at these listings in their published Sessional Papers form, you will find the proper bibliographic citations for them in the Bibliography which will appear in the next issue of *Generations*. Once you have determined which of the Annual Reports and thus which of the Sessional Papers you will need to look at for the time period 1879 - 1913, here in Manitoba the Canada Sessional Papers can be found at the following locations:

Brandon:

Brandon University has all but 1885 (Sessional Paper #3).

Winnipeg:

- a) University of Winnipeg: available on microfilm only;
- b) University of Manitoba: Elizabeth Dafoe Library, Government Documents Section;

c) Legislative Library of Manitoba, located at 200 Vaughan St. in the Manitoba Archives Building.

5) Many of you who do Métis genealogy will note how many of the surnames of the women are Métis surnames, particularly in Treaties 1, 4, and 6. Aside from a First Nations woman marrying a Métis man and thus being listed with her husband's last name, one of the explanations for this is that the woman is in reality herself Métis and this is either her father's or her mother's last name.

6) Several of the First Nations Bands which are listed here are no longer known by these names. This is because they have either joined with another Band and now go by another name (e.g.; Muskegwater & Wahsatenow in Alberta which first combined into "Bear's Ears" on Indian Reserve #126 and which later on in 1896 combined with the people at Saddle Lake Indian Reserve #125, also in Alberta)⁴ or they split up into different Bands (e.g.; The Key's here in Manitoba which split eventually into The Key's in Saskatchewan and Wuskwi Sipihk Cree Nation and Sapotaweyak Cree Nation here in Manitoba). However, don't panic about name changes because if you find one of your ancestors listed in this article and want to look her and her family up on her treaty paylist, you can do so because the name of her Band under which she is listed here will be the same name used on the Treaty Paylists for the time period of her commutation.

7) For those of you already familiar with the RG 10 treaty paylists, and who are just as frustrated as I am with the fact that all paylists post-1899/1900 are currently closed to the public, these listings are one way of getting around this restriction to find individuals and sometimes related family members on the paylists. Other ways will be discussed in my case study of Isabella which will appear in a later issue.

8) The women's ticket numbers in several instances were, for some unknown reason, not listed in the Annual Reports in the Sessional Papers. The best way to find out what it may have been is to check for these women on the treaty paylist of their Band for not only the year in which they are listed here but also for the few years preceding the year in which they obtained their annuity commutations. Keep in mind that their ticket number may in fact have been that of a family member's with whom they were living, such as their Father's, and that they therefore will not have been listed by their own name on the treaty paylist but will appear only as a tally mark in the "Girls" column. Double-check the "Remarks" column to see if your ancestor is mentioned by name and if it says that she has "applied for commutation". If you find this then you know that you have the right individual, the right family, and therefore the right ticket number.

ENDNOTES

1. All rights reserved. permission for reproduction, in whole or in part, may only be obtained by contacting the author via the editor of this publication.

2. The Federal Indian Act defines who is and who is not an "Indian" for the purposes of treaty annuities, reserve schools, trust funds, and etc. and these definitions of "Membership" have changed somewhat during both the last century and this century. Generally speaking, in this example, a "non-Status Indian" is a person who, although a person with First Nations ancestry, does not fit into the definition of an "Indian" under the terms of the Indian Act. A "non-Treaty Status Indian" is a person with First Nations ancestry who, while recognized as an "Indian" under the definitions in the Indian Act, is not a member of a First Nations Band that has signed a treaty with the Federal Government.

3. This is only true prior to the Indian Act of 1951. After the Indian Act of 1951 was passed by Parliament it changed to a twenty-years' commutation of treaty annuities and the process of commutation became mandatory.

4. Thanks to Ken Tyler of the Constitutional Law Branch, Manitoba Department of Justice, for the 1896 Saddle Lake information, his clarification of "non-status Indian" as versus "non-Treaty Status Indian", and for his comments on the draft manuscript of this article.

The list of Treaty Status women who applied for and received their annuity commutations begins on page 5.



CERTIFICATE of MERIT

Each year MGS' Executive asks members for nominations for the Certificate of Merit. Please send a brief outline of the accomplishments/activities of your nominee, relating his/her contribution to the growth and/or holdings of MGS, for the benefit of genealogists at large.

1996 recipient was Donna Fox of Swan River.

Send nomination, as soon as possible, to:

President Ruth Breckman
MGS' Certificate of Merit
885 Notre Dame Avenue
Winnipeg MB R3E 0M4

<u>Year</u>	<u>Name</u>	<u>No.</u>	<u>Band</u>	<u>Treaty No.</u>
1879-80	Harriet Hunt		St. Peter's	1
1880-81	Isabella McAully [McAuley]	29	Ebb & Flow Lake	2
	Suzanne Sinclair	37	Ebb & Flow Lake	2
	Marguerite Moar	28	Ebb & Flow Lake	2
	Margaret Monkham [Monkman]	24	Lake Manitoba	2
	Mary Jane Garreoch [Garrioch]	12	Fairford	2
1881-82	Elizabeth Moar	5	Fairford	2
	Elizabeth Brittain	6	Cumberland	5
	Annie Cox	26	Cumberland	5
	Mrs. Jourdain	55	Cumberland	5
	Annie McKay	58	Cumberland	5
	Josette Sais [Sahys]	77	Cumberland	5
	Mrs. T. T. Quinn	42	Red Pheasant	6
1882-83	Mary Saunderson [Sanderson]		Lake Manitoba	2
	Marguerite Parisien		Pasquah's	4
	Marie Rose Parisien		Pasquah's	4
	Mame [Madame ?] Parisien		Pasquah's	4
	Françoise Parisien		Pasquah's	4
	Teresa St. Denis		Pasquah's	4
	Julie St. Denis		Pasquah's	4
	Rosalie St. Denis		Pasquah's	4
	Marie St. Denis		Pasquah's	4
	Françoise Desjerlais [Desjarlais]		Muscowequan's	4
	Isabelle Desjerlais [Desjarlais]		Muscowequan's	4
	Caroline Blondeau		Muscowequan's	4
	Melanie Blondeau		Muscowequan's	4
1883-84	Margaret McLeod	146	St. Peter's	1
	Margaret Pritchard	357	St. Peter's	1
	Maria Misayabit	20	Lake Manitoba	2
	Margaret Misayabit	21	Lake Manitoba	2
	Shaw-aw-way-in-cit-ah-wook	24	Lake Manitoba	2
	Isabella	1	Lake Manitoba	2
	Christie McLeod	184	Norway House	5
	Catherine Swain	138	Norway House	5
	Bella Morrisson	81	Norway House	5
	Rosalie Moore	21	Grand Rapids	5
	Harrie [Harriet] Houston	15	Grand Rapids	5
	Mary Ann McKay	12	Little Black Bear's	4
	Caroline Peletier [Pelletier]	27	Cowesess' [Cowessess']	4
	Mrs. Trochier or Oopeepeewahnook	9	Cowesess' [Cowessess]	4
1884-85	Lydia Sutherland	354 1/2	St. Peter's	1
	Jane Whyte	371 1/2	St. Peter's	1
	Charlotte Desrosiers	170	St. Peter's	1
	Emily Isbester [Isbister]	361	St. Peter's	1
	Margaret Thom	63	St. Peter's	1
	E. J. McLeod	136	St. Peter's	1
	Caroline McDonald	388	St. Peter's	1
	Victoria Young	166	St. Peter's	1
	Nancy Leask	143	St. Peter's	1

<u>Year</u>	<u>Name</u>	<u>No.</u>	<u>Band</u>	<u>Treaty No.</u>
	Lucy West	409	St. Peter's	1
	Nancy Marsh	42	St. Peter's	1
	Jane Grey	322	St. Peter's	1
	Jane M. Snider	394	St. Peter's	1
	Lucy Fiddler [Fidler]	101	St. Peter's	1
	Catherine Walker	401	St. Peter's	1
	Rosalie Gagnon	53 1/2	Fort Alexander	1
	Charlotte Lapierre	53 1/2	Brokenhead River	1
	Jane Shaw	29	Fisher River	5
	Betsy Semours	26	Fisher River	5
	Adelaide Garson	43	Norway House	5
	Julia Angneau ¹	71	Pasquah's	4
	Nélanie Wallet ²	66	Pasquah's	4
	[Mrs.] A. Laframboise	27	Petaquakey's	6
1885-86	Anne Favel	12	Long Plain	1
	Mary Jane Boulette	82	Hollow Water River	5
	Theresa Breland		Cowessess' [Cowessess']	4
	Sarah Fisher	37	Muscowpetung's	4
	Mary Thomas	37	Muscowpetung's	4
	Susie Thompson "sister of Chief Jack, Assiniboine		Reserve" ³	4
	Mary McDonald	13	Keesekouse [Keesekoos]	4
	Mary DeCoteau	33	Red Pheasant's	6
	Emilie Vivier	50	Seekaskoutch's [Seekaskootch's]	6
1886-87	Agnes Briere [Bruyere]	20	Fort Alexander	1
	Jessie Spence	304	St. Peter's	1
	Catherine Kennedy	510	St. Peter's	1
	Hannah McIvor	75	Lac Seul	3
	Magna Young	103	Lac Seul	3
	Louisa Kirkness	116	Lac Seul	3
	Sally Bird		"Blackfoot Reserve" ⁴	4
	Louisa Donald	57	James Seenum's	6
	Annie Whitford	73	Alexander's	6
	Catherine Besson	34	Muskegwtic's	6
	Jane Collins	14	Blue Quill's	6
	Emma Brabant	53	Red Pheasant's	6
1887-88	Georgina Starke	365	St. Peter's	1
	Kapoosohahsohting	28	Brokenhead River	1
	Mrs. Mary Ned	17	Black River	5
	Jane Norquay	61	Fisher River	5
	Philomene Daniels	35	Peepeekeesis'	4
	Elizabeth H. Pratt	10	Gordon's	4
	Anne Houle	123	Gambler's	4

¹ Canada. Parliament. House of Commons. 49 Victoria A.1886, Sessional Paper No. 14, Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended 31st December 1885, Return C.5. "Indians of Manitoba and the North-West General Account...", Subsidiary Statement "A-- Indians of Manitoba and the North-West", p.140-142. "Julia Anzeau" according to her listing on p. 141.

² Ibid. "Melaine Wallet" according to her listing on p. 141.

³ Canada. Parliament. House of Commons. 59 Victoria A.1896, Sessional Paper No. 14, Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended 30th June 1895, "Indian Women Who Have Commuted Their Annuity By A Ten Years' Purchase Under Section 11 Of The Indian Act", p. 309-316. Susie Thompson's listing is on p. 311.

⁴ Ibid. Sally Bird's listing is on p. 311.

<u>Year</u>	<u>Name</u>	<u>No.</u>	<u>Band</u>	<u>Treaty No.</u>
	Rosaline [Rosalie ?] Fournie	53	John Smith's	6
	Peggy Favel	26	Muskegwtatic's	6
	Lucy Cook	25	Running Wolfs, Piegan Reserve	7
1888-89	Mrs. Catherine Ann Michaud	536	St. Peter's	1
	Mrs. Mary Elizabeth Clouston	511	St. Peter's	1
	Mrs. Catherine Gilliaud [Gilliand]	77	St. Peter's	1
	Adelaide Loyer	132	Michel's	6
	Margaret Cardinal	11	Beaver Lake	6
	Matilda Cardinal	41	Lac La Biche	6
	Mrs. D. Leblanc	99	Attakakoop's [Ahtahkakoop's]	6
	Emma Jonas		Bear Paw's, Stony Reserve	7
1889-90	Eliza Daniels	295	St. Peter's	1
	Mrs. Ed. Kippling	551	St. Peter's	1
	Maria Lamalice	33	Water Hen	2
	Emma Robideaux	20	Black River	5
	Kitty Smith	29	Moose Lake	5
	Emma Higgins or Apistatim	111	Thunderchild's	6
	Phoebe Jefferson	189	Poundmaker's	6
	Judith Boucher	109	James Seenum's	6
	Julia Choquette	46	Running Wolf's, Blood Reserve	7
	Isabella Grant	59	Running Wolf's, Blood Reserve	7
	Mrs. Howard	35	Blood Band "N"	7
	Mrs. Murphy	19	Blood Band "M"	7
	Mrs. Millar	34	Blood Band "I"	7
1890-91	Matilda Asham	6	St. Peter's	1
	Harriet Fontaine	531	St. Peter's	1
	Mary Ann Johnston	160	Fort Alexander	1
	Angelique Johnston	162	Fort Alexander	1
	Mary Jane Buck	69	Moose Lake	5
	Philemene [Philomene] Budd	116	Cumberland	5
	Margaret Mackay	110	Cumberland	5
	Margaret Saunders	41	Pas	5
	Mary J. Cochrane	24	Fisher River	5
	Marie Gervais	83	Cowesess' [Cowessess]	4
	Mrs. Charles Fiddler [Fidler]	50	James Smith's	6
	Lizzie Callihoo	132	Michel's	6
	Rosalie House	1	Ermineskin's	6
	Elizabeth St. Germain	137	George Gordon's	6
1891-92	Mrs. Joseph [Harriet] Moore	394	St. Peter's	1
	Mrs. Sarah Sasford	49	St. Peter's	1
	Mrs. Sarah Sargeant	558	St. Peter's	1
	Mrs. Jane Mowat	218	St. Peter's	1
	Eliza Ann Walker	393	St. Peter's	1
	Marie St. Matte	58	Lake Manitoba	2
	Elsie Spence	46	Ebb & Flow Lake	2
	Sarah Clarke	22	Black River	5
	Mrs. Albert Ballendine	101	Cumberland	5
	Nancy Laronde	54	Key's	4
	Flora Chartrand	26	Key's	4
	Harriet Chartrand	26	Key's	4
	Maria Beaudry	36	Mistawasis'	6

<u>Year</u>	<u>Name</u>	<u>No.</u>	<u>Band</u>	<u>Treaty No.</u>
1892-93	Nancy Harper	54	St. Peter's	1
	Annabella Gates	560	St. Peter's	1
	Alice Linklater	130	Brokenhead	1
	Isabella Jette	46	Grassy Narrows	3
	Margaret Dorion	219	Pas	5
	Isabella Judd [Budd]	125	Cumberland	5
	Mary Field	4	Key's	4
	Maria Beaudry	33	Mistawasis'	6
	Eliza Shaw	82	John Smith's	6
	Isabella Pruden	86	John Smith's	6
	Bella	101	Enoch's	6
	Margaret Calder	27	Enoch's	6
	Isabella Blanc	10	Enoch's	6
1893-94	Mrs. Elizabeth Lecoy	157	Fort Alexander	1
	Mrs. Mary Ann Hamelin	99	St. Peter's	1
	Mrs. Margaret Sinclair	142	St. Peter's	1
	Caroline Mayo	490	St. Peter's	1
	Esther Flett Kippling	526	St. Peter's	1
	Mrs. Margaret Rochon	374	St. Peter's	1
	Juliet Kennedy	569	St. Peter's	1
	Jane Anderson	55	Fairford	2
	Elizabeth Mainville	44	Coutcheeching [Couchiching]	3
	Maria Jourdain	7	Coutcheeching [Couchiching]	3
	Maria Disbrowe	142	Poplar River	5
	Mary Favel	66	Fisher River	5
	Mrs. Albert Tate	43	Norway House	5
	Mary Murray	131	Côté's	4
	Mary Isabella Laliberté	22	Kapahawekenum's	6
	Maggie Drevor	132	Ahtakakoop's [Ahtahkakoop's]	6
	Julia Arcand	4	Petequakey's [Pettyquawky's]	6
	Eliza McKay	141	Mistawasis'	6
	Mary Ann McLeod	91	James Robert's [James Roberts]	6
	Nancy Saunderson	84	James Robert's [James Roberts]	6
	Alice Saunderson	70	James Robert's [James Roberts]	6
	Mary Louise Grove	120	Enoch's	6
	Mary Paul	131	Enoch's	6
	Cecile Passpasschase	93	Enoch's	6
1894-95	Margaret Nolin	183	Rosseau [Roseau] River	1
	Mary Ann Folster	639 1/2	St. Peter's	1
	Flora Bell Harper	646	St. Peter's	1
	Mary Minnie	613	St. Peter's	1
	Maria Adele Starr	40	Fort Alexander	1
	Sophie Napakisit	18	Pine Creek	1
	Maria Lacouette	38	Water Hen River	1
	Ann Savyard [Savoyard]	16	Islington	3
	Mrs. James Swan	46	[The] Dalles	3
	Mary Brown	19	Nickousemenicaning	3
	Sarah Park	5	Wabigoon	3
	Elizabeth Papanakis	24	Fisher River	5
	Maggie Raymond	190	Fisher River	5
	Fanny Thomas	1	Fisher River	5
	Elizabeth Dahl	45	Fisher River	5
	Mrs. Virginia Favel	54	George Gordon's	4
	Mrs. Nancy La Vallie	13	George Gordon's	4
	Isabella Peppin	157	Gambler's	4
	Victoria Nabbis	160	Gambler's	4
	Mary Bellehurnier	140	Gambler's	4
	[Bellehumeur ?]			
	Cecile Fleury	160	Way-way-see-cappo's	4

<u>Year</u>	<u>Name</u>	<u>No.</u>	<u>Band</u>	<u>Treaty No.</u>
	Susanne Nadeau	37	Cowesess' [Cowessess]	4
	Nancy Howse [House]	17	Wahsatanow	6
	Eliza Howse [House]	42	Wahsatanow	6
	Genevieve Larocque	138	James Seenum's	6
	Isabella Loyer	5	Michel's	6
	Josephine Laderoute	1	Michel's	6
	Susette Morin	33	Kapahawekenun	6
	Eliza Masketaytamay	99	Mistawasis	6
1895-96	Catharine Cavanagh	182	Fort Alexander	1
	Mary Morisseau	12	North-West Angle	3
	Mrs. A. R. J. Bannatyne	102/192 ⁵	Lac Seul	3
	Nancy Custer	14	Cumberland	5
	Mrs. Peter Bell	46	Cumberland	5
	Susan Buck	244	Pas	5
	Jane Mary Nelson	105	James Roberts'	6
	Caroline Reed	141	James Seenum's	6
	Mary Ann Cardinal	142	James Seenum's	6
1896-97	Mary Favel	61	St. Peter's	1
	Elizabeth McPhail	630	St. Peter's	1
	Mrs. Alice Mowat	626	St. Peter's	1
	Mrs. Jno. E. McKay	582	St. Peter's	1
	Mrs. J. J. F. Smith	291	St. Peter's	1
	Mrs. Maria Temple	480	St. Peter's	1
	Mrs. Emeline DesRosier	33	North-West Angle	3
	Mrs. Eliza Laurenson	12	Wabuskang	3
	Christina Cochrane	273	Pas	5
	Bella Buck	250	Pas	5
	Alice Dorion	122	Cumberland	5
	Mrs. Angus Abraham "(alias Henderson)" ⁶	64	Moose Lake	5
	Adelaide Morissette [Morissette]	154	Way-way-see-cappo's	4
	Margaret Desjarlais	180	Sweet Grass	6
	Sara Gladieu	78	Pettyquaky's [Pettyquawky's]	6
	Mary Clifford	88	John Smith's	6
	Mary Turner	89	John Smith's	6
1897-98	Caroline Spence	633	St. Peter's	1
	Mrs. Geo. Tweed "(Daughter)" ⁷	198	St. Peter's	1

This list will be concluded in Generations, Vol. 21 #3, December 1997.

⁵ Canada. Parliament. House of Commons. 60 Victoria A. 1897, Sessional Paper No. 14, Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended 30th June 1896, "Indian Women Who Have Commuted Their Annuity By A Ten Years' Purchase Under Section 11 Of The Indian Act", p.446-454. Mrs. Bannatyne is double-listed on p. 453 and is listed first with # 102 and then with #192.

⁶ Canada. Parliament. House of Commons. 61 Victoria A. 1898, Sessional Paper No. 14, Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended 30th June 1897, "Indian Women Who Have Commuted Their Annuity By A Ten Years' Purchase (\$50) Under Section 11 Of The Indian Act", p. 481.

⁷ Canada. Parliament. House of Commons. 62 Victoria A. 1899, Sessional Paper No. 14, Annual Report of the Department of Indian Affairs for the Year Ended 30th June 1898, "Indian Women Who Have Commuted Their Annuity By A Ten Years' Purchase (\$50) Under Section 11 Of The Indian Act", p. 518. One would have to check the St. Peter's treaty playlist for the 1897-98 year, but it is probable that this indicates that Mrs. Tweed is the daughter of whomever is listed at No. 198 on the playlist.

GHOSTS AMONG THE WISPS OF SMOKE

Myrna Mackey, MGS #3188

The door groaned with age as I pulled it shut and stepped back in time, to the farm kitchen from my childhood. The cast iron wood stove wrapped the house in warmth and chased the morning chills back into the night. Sticky fly papers hung from the high ceilings, signalling the approach of fly season, and the resolve of the occupants to wage war against the pesky intruders.

It was a snap shot of a typical country kitchen, indigenous to most homesteads of the area. The faded yellow linoleum was spotted with cigarette burns and grease marks from farmers' work boots. Grubby discoloured blinds had been raised to herald the arrival of dawn. The leaded glass windows provided a forecast of the day to come and the tasks of the still-sleeping family.

A tin wash tub hung in the corner in anticipation of Saturday night bath time. The sink and counter nearby were well worn and much used. Aromas of future nine day pickles wafted from the clay crock on the counter. Empty pails rested by the sink, waiting patiently for the next trip to the pump by the old red barn.

The walls were of old plaster and paint, and calendars of Norman Rockwell reproductions covered obvious flaws of old age. First and second grade art masterpieces were interspersed with faded portraits of the ancestors responsible for each new production created by the sleeping offspring.

As in every kitchen of that era, a couch relaxed in the corner, resting for the moment, from its many duties. Feather pillows showed the indentation of the last occupant to use its convenience. It had hosted many weary farmers, and all the children and their various illnesses from days long ago.

A modern washing machine sat in another corner butted by a wash tub for catching the water from the wringers. A folded clothes horse with its bag of wooden pegs, was propped against the wall waiting for its next outing in the impending winter.

A rocking chair etched with time completed the mismatched designs of the boundaries of the room.

A gigantic oak table graced the centre of the room and six chairs at the table told the stories of the pioneers long gone, stories of triumphs over nature, family joys and sorrows, and above all, the dogged determinations to divide and conquer the obstacles of homesteading in a foreign land. The oil lamp, half full of yellowed oil, testified to the conversations and confidences shared over the faded oil cloth that concealed the designs of time on the table's face.

The scent of wood smoke evoked memories of my long ago childhood, and my older eyes freeze-framed ghosts of my ancestors in the wisps of family history. My soul longed for just thirty minutes with these ghosts of mine. We would sit around the old oak table and share our hopes and dreams by the light of the oil lamp, over cups of tea and hearts full of memories. It would be a true reunion of the past, present, and future yet to come.

Interlink Bookshop & Genealogical Services

MAPS OF CENTRAL EUROPE

The German Empire 1875, 2 sheets, \$14.50
Views of Germany 1766 & 1780, 2 sheets, \$10.25
The Valley of the Rhine 1879, 4 sheets, \$14.25
Kingdom of Hanover 1832, 1 sheet, \$8.50
Poland in 1799, 1 sheet, \$8.50
Prussian Prov.'s/E. Prussia/Posen, 1 sheet, \$8.50
The Baltic States in 1845, 1 sheet, \$8.50
Russia in Europe, 1845, 2 sheets, \$14.50
Black Sea Settlements pre 1918, 1 sheet, \$8.50
Hungary, 1845, 1 sheet, \$8.50
The Austrian Empire, 1875, 1 sheet, \$8.50

GST extra, BC res. add 7% PST
shipping: \$2 first map, 50¢ each add'l map

**3840A Cadboro Bay Road
Victoria BC V8N 4G2
Tues. - Sat. 11 to 5 Pacific Time
250-477-2708 ibgs@islandnet.com**

owned and operated by Sherry Irvine

OUR SYMPATHY to



Mary, MGS #3099, and Don Sexsmith, on the death of brother-in-law, Rev. Henry Penner, in Drake, Saskatchewan, June 7, 1997.

Phyllis Innes, MGS #53, and Elizabeth Borup, MGS #2241, and their husbands and families, on the death of their mother, Minerva B. (Boyd) Davis, a founding and longtime MGS member, at the age of 100, in Winnipeg, Manitoba, June 27, 1997.

MISSING Zs

Gail Morin is the editor of **Manitoba Scrip** which was reviewed in **Generations**, Vol. 22 #1. The review noted that "Z" surname Af-fadavits were missing in the book. Ms. Morin sent the "Missing Zs" for publication:

ZACE, Alexis; HB Head: myself, wife and children; St.Francois Xavier; Marquette East; farmer; b. 10 Jul 1843, NWT; Gonzague ZACE (French Cdn) is father; his wife, Angelique PARISIEN (HB) is mother; French; Alexis ZACE (x); 22 Sep 1875; William PRITCHARD (x) farmer; Charles H. HOUSE, hotel keeper. C-14934

ZACE, Andre; HB Head: myself and family; Baie St.Paul; Marquette; farmer; b. 1851, St.Agathe; Gonzague ZACE (French Cdn) is father; Angelique PARISIEN (HB) is mother; French; Andre ZACE (x); 7 Jun 1880; Michel ALLARD (x) St.Francois Xavier; Roger GOULET, St.Boniface. C-14934

ZACE, Baptiste; HB Head: myself, wife and children; St.Norbert; Provencher; farmer; b. 4 Dec 1832, NWT; Gonzague ZACE (French Cdn) is father; Angelique PARISIEN (HB) is mother; French; Baptiste ZACE (x); 18 Nov 1875; Pierre PILON (x) farmer; F. A. Med. FOUCHER, gentleman, St.Boniface. C-14934

ZACE, Elise; HB Head: myself and husband; St.Francois Xavier; Marquette East; wife of Elzeard THIBERT; farmer; b. May 1851, Ste.Agathe; Gonzague ZACE (French Cdn) is father; his wife, Angelique PARISIEN (HB) is mother; French; Elise THIBERT (x); 22 Sep 1875; William PRITCHARD (x) farmer; Alexis ZACE (x) farmer. C-14934

ZACE, Genevieve; HB Head: myself, husband and family; Baie St.Paul; Marquette East; wife of Pierre ALLARY; farmer; b. 1839, St.Boniface; ____ ZACE (French Cdn) is father; his wife, Angelique PARISIEN (HB) is mother; French; Genevieve ALLARY (x); 30 Nov 1875; Charles PATENAUME (x) farmer; Charles DEMONTIGNY (x) farmer. C-14925

ZACE, Gonzague; original white settler from Berthier, PQ in 1817; b. 5 Apr 1800, Berthier, PQ; Andre ZACE (French Cdn) father; Marie CONTRAY (French Cdn) mother; French; Gonzague ZACE (x); 15 Sep 1875; George THORN (x) farmer; Pierre THIBERT (x) farmer. C-14934

ZACE, Gonzague; HB Head: myself, wife and children; St.Norbert; Provencher; farmer; b. 1836, St.Vital; George {sic} ZACE (French Cdn) is father; Angelique PARISIEN (HB) is mother; French; Gonzague ZACE (x); 20 Nov 1875. C-14934

ZACE, Isidore alias ZASTRE; HB child; St.Francois Xavier; Marquette East; laborer; b. 10 Jun 1855, St.Francois Xavier; age 20; Gonzague ZACE (French Cdn) is father; Angelique PARISIEN (HB) is mother; French; Isidore

ZACE (x); 23 Oct 1875; J. Bte. BEAUCHAMP () farmer; William BOYER () farmer. C-14934

ZACE, Julie; HB Head: myself, husband and children; St.Norbert; Provencher; wife of Andre PARISIEN; b. 1837 St.Norbert; George ZACE (French Cdn) is father; Angelique PARISIEN (HB) is mother; French; Julie PARISIEN (x); 20 Nov 1875; Gonsaque ZACE (x) farmer. C-14932

ZACE, Louise; HB Head: myself, husband and children; St.Francois Xavier; Marquette East; wife of Paul PAUL; farmer; b. 8 May 1847, St.Boniface; Gonzague ZACE (French Cdn) is father; his wife, Angelique PARISIEN (HB) is mother; French; Louise PAUL (x); 8 Oct 1875; Pierre MARTIN LAVALLEE (x) farmer; Alexandre PAGE (x) farmer. C-14932

ZACE, Marie; HB child; Filed: Alexis ZACE alias ZASTRE; St.Francois Xavier; Marquette East; cultivateur; b. 22 Nov 1865, St.Francois Xavier; Extraction: bt. 24 Nov 1865, St.Francois Xavier; Alexis ZACE (x); 30 Sep 1875. C-14934

ZACE, Marie; HB Head: myself and husband; St.Francois Xavier; Marquette East; wife of James SLATER; farmer; b. Jun 1852, Winnipeg; Gonzague ZACE (French Cdn) is father; his wife, Angelique PARISIEN (HB) is mother; French; Marie SLATER (x); 22 Sep 1875; Daniel ROSS (x) farmer; Frs. Xavier THIBERT (x) farmer. C-14933

ZACE, Marie Mathilde; HB child; Filed: Andre ZACE; Baie St.Paul; Marquette; b. 11 Dec 1870, Baie St.Paul; Extraction: bt. 12 Dec 1870, St.Francois Xavier; Andre ZACE (HB) father; Mathilde ROSS (HB) mother; Andre ZACE (x); 30 Jun 1877. C-14934

An Irishman's Prayer

Give Us Lord, A Bit O Sun,
A Bit O Work And A Bit O Fun,
Give Us In All The Struggle And Sputter,
Our Daily Bread And A Bit O Butter
Give Us Health Our Keep To Make,
And A Bit To Spare For Other's Sake,
Give Us, Too, A Bit O Song,
And A Tale And A Book To Help Us Along,
Give Us Lord, A Chance To Be
Our Goodly Best, Brave, Wise And Free,
Our Goodly Best, For Ourselves And Others,
Till All Men Learn To Live As Brothers.

The Blakeney Family Newsletter, Dartmouth, Nova Scotia, seen in **Generations**, New Brunswick Genealogical Society, Issue 65 Fall 1995

OCCUPATIONS

Gerald Brown, MGS #34, saw this list on the Internet.

ACCOMPANT - Accountant

ALMONER - Giver of charity to the needy

AMANUENSIS - Secretary or stenographer

ARTIFICIER - A soldier mechanic who does repairs

BAILIE - Bailiff

BAXTER - Baker

BLUESTOCKING - Female writer

BONIFACE - Keeper of an inn

BRAZIER - One who works with brass

BREWSTER - Beer manufacturer

BRIGHTSMITH - Metal worker

BURGONMASTER - Mayor

CAULKER - One who fills up cracks (in ships or windows) or seems to make them watertight by using tar or oakum-hemp fibre produced by taking old rope

CHAISEMAKER - Carriage maker

CHANDLER - Dealer or trader; one who makes or sells candles; retailer of groceries

CHIFFONNIER - Wig maker

CLARK - Clerk

CLICKER - The servant of a salesman who stood at the door to invite customers; one who received the matter in the galley from the compositors and arranged it in due form ready for printing; one who makes eyelet holes in boots using a machine which clicked.

COHEN - Priest

COLLIER - Coal miner

COLPORTEUR - Peddler of books

COOPER - One who makes or repairs vessels made of staves & hoops, such as casks, barrels, tubs, etc.

CORDWAINER - Shoemaker, originally any leather worker using leather from Cordova/Cordoba in Spain

COSTERMONGER - Peddler of fruits and vegetables

CROCKER - Potter

CROWNER - Coroner

CURPIER - One who dresses the coat of a horse with a curry comb; one who tanned leather by incorporating oil or grease

DOCKER - Stevedore, dock worker who loads and unloads cargo

DOWSER - One who finds water using a rod or witching stick

DRAPER - A dealer in dry goods

DRAYMAN - One who drives a long strong cart without fixed sides for carrying heavy loads

DRESSER - A surgeon's assistant in a hospital

DROVER - One who drives cattle, sheep, etc. to market; a dealer in cattle

DUFFER - Peddler

FACTOR - Agent, commission merchant; one who acts or transacts business for another; Scottish steward or bailiff of an estate

FARRIER - A blacksmith, one who shoes horses

FAULKNER - Falconer

FELL MONGER - One who removes hair or wool from hides in preparation for leather making

FLETCHER - One who made bows and arrows

FULLER - One who fulls cloth; one who shrinks and thickens woollen cloth by moistening, heating, and pressing; one who cleans and finishes cloth

GAOLER - A keeper of the gaol, a jailer

GLAZIER - Window glassman

HACKER - Maker of hoes

HATCHELER - One who combed out or carded flax

HAYMONGER - Dealer in hay

HAYWARD - Keeper of fences

HIGGLER - Itinerant peddler

HILLIER - Roof tiler

HIND - A farm labourer

HOSTLER - A groom who took care of horses, often at an inn

HOOKER - Reaper

HOOPER - One who made hoops for casks and barrels

HUCKSTER - Sells small wares

HUSBANDMAN - A farmer who cultivated the land

JAGGER - Fish peddler

JOURNEYMAN - One who had served his apprenticeship and mastered his craft, not bound to serve a master, but hired by the day

JOYNER / JOINER - A skilled carpenter

KEELER - Bargeman

KEMPSTER - Wool comber

LARDNER - Keeper of the cupboard

LAVENDER - Washer woman

LEDERER - Leather maker

LEECH - Physician

LONGSHOREMAN - Stevedore

LORMER - Maker of horse gear

MALENDAR - Farmer

MALTSTER - Brewer

MANCIPLE - A steward

MASON - Bricklayer

MINTMASTER - One who issued local currency

MONGER - Seller of goods (ale, fish)

MULESKINNER - Teamster

NEATHERDER - Herds cows

ORDINARY KEEPER - Innkeeper with fixed prices

PATTERN MAKER - Maker of a clog shod with an iron ring. A clog was a wooden pole with a pattern cut into the end.

PEREGRINATOR - Itinerant wanderer

PERUKER - A wig maker

PETTIFOUGGER - A shyster lawyer

PIGMAN - Crockery dealer

PLUMBER - One who applied sheet lead for roofing and set lead frames for plain or stained glass windows.

PORTER - Door keeper

PUDDLER - Wrought iron worker

QUARRIER - Quarry worker

RIGGER - Hoist tackle worker

RIPPER - Seller of fish

ROPER - Maker of rope or nets

continued on p.13

October, 1997

September, 1997

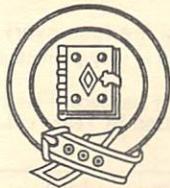
Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
14 MGS open	15 MGS open	16 MGS open	17 MGS open + 7:00 - 10:00pm	18 MGS open	19	20
21 MGS open	22 MGS open	23 MGS open	24 MGS open + 7:00 - 10:00pm Prior Relations mtg. 1:00pm HPCB	25 MGS open Dauphin Br. Mem'l 7:00 pm Council	26	27 Phone to confirm MGS <u>MAY</u> be open
28 MGS open Wpg Br. mtg. Red River 1:30pm College	29	30 MGS open				

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
			1 MGS open + 7:00 - 10:00pm South West Br. mtg. 1:00pm AGM	2 MGS open	3	4
5 MGS open	6	7 MGS open	8 MGS open + 7:00 - 10:00pm	9 MGS open	10	11
12 MGS closed for Thanksgiving	13 THANKSGIVING Swan Valley Br. mtg. 7:00pm Town Office	14 MGS open	15 MGS open + 7:00 - 10:00pm	16 MGS open	17	18 AGM Viscount Court Hotel 2pm
19 MGS open	20	21 MGS open	22 MGS open + 7:00 - 10:00pm	23 MGS open	24	25 Phone to confirm MGS <u>MAY</u> be open
26 MGS open Wpg Br. mtg. 1:30pm MGS	27	28 MGS open	29 MGS open + 7:00 - 10:00pm Prior Relations mtg. 1:00pm HPCB	30 MGS open Dauphin Br. mtg. 7:00pm	31	

December, 1997

November, 1997

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
						1 Irish Group 1:30 at MGS
2 MGS open	3	4 MGS open	5 MGS open 7:00 - 10:00 pm South West Br. mtg. 1:00pm AJ Ctr.	6 MGS open	7	8
9 MGS open	10 Swan Valley Br. mtg. 1:00pm Town Office	11 CLOSED for Remembrance Day	12 MGS open 7:00 - 10:00 pm	13 MGS open	14	15 Generations DEADLINE!
16 MGS open	17	18 MGS open	19 MGS open 7:00 - 10:00 pm	20 MGS open	21	22
23 MGS open	24	25 MGS open	26 MGS open 7:00 - 10:00 pm Prior Relations mtg. 1:00pm H.P.Chr.	27 MGS open Dauphin Br. mtg. 7:00pm Min. l Council	28	29 Phone to confirm MGS <u>MAY</u> be open
30 MGS open W.P. Br. mtg. 1:30pm at MGS						



Genealogical Research Directory

A Key Reference Work For Worldwide Family History Research

Publishers & Editors: Keith Johnson & Malcolm Sainty.

ACN 002 179 964

What is the G.R.D.?

- The LARGEST Surname queries listing published annually in BOOKFORM. The *Directory* is distributed in MAY.
- A way for you to discover relatives anywhere in the world, or even in your own town, who are researching your own family and to exchange information with them. A way for other researchers to discover you.
- Published in Bookform annually since 1981. (1996 & 1997 - over 1200 pages).
- Each edition contains only the entries submitted to us immediately prior to publication. All entries are submitted to us by contributors and are NEVER obtained from any other source.
- You receive a copy of the *Directory* in which your entries are published.

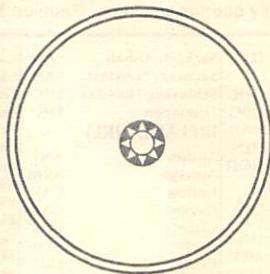
MAJOR SECTIONS OF THE DIRECTORY INCLUDE:

- Surname Section (containing over 150,000 research queries) ■ Subject Entries Section ■ One-Name Study Section
 - Maps ■ Conferences ■ List of Archives & Record Offices worldwide ■ Feature Article (see back page for 1997)
 - Details of Genealogical Societies worldwide. ■ National & International content. ■ Professional help and more.

Why place queries in a book when there's the Internet?

Answer - Genealogy on the Internet is hopelessly disorganised, there is very little original research material available and a huge % of genealogists don't have access.

CD-ROM



GENEALOGICAL RESEARCH DIRECTORY - 1990 to 1996 500,000 research queries

Introductory edition - (Windows PC version only)

The CD contains all the Surname, Subject and One Name sections from the 7 GRDs 1990-1996 and Contributors' addresses updated in late 1996. You can search for names, part names & places.

Past Contributors to the *GRD* are eligible for a 10% discount - quote your ref. number and year.

To order - see over.



With over 20 years BOOK publishing experience and with more than 150,000 copies of the *GRD* published and distributed Worldwide over the past 16 years - the *GRD* is expanding not only onto CD-ROM but advertising the *GRD* on INTERNET. Order the *GRD* there or just visit our Home Page: <http://www.ozemail.com.au/~grdxxx>

Agents:

AUSTRALIA: Keith Johnson, 17 Mitchell Street (PO Box 795), NORTH SYDNEY, NSW 2059.

BRITAIN: Mrs Elizabeth Simpson, 2 Stella Grove, TOLLERTON, NOTTS. NG12 4EY. ENG.

CANADA: Mrs Jeannette Tyson, 94 Binswood Ave., TORONTO, ONT. M4C 3N9.

FRANCE: Xavier Guyot, 21 rue Notre Dame de Recouvrance, F-45000 ORLEANS.

GERMANY & GERMAN LANGUAGE: Gustaf Eichbaum, Eifelweg 5, D-34277 BERGSHAUSEN.

IRELAND: Tony McCarthy, Hillside, Sidney Park, CORK.

NETHERLANDS & BELGIUM: Mrs Ruth Wilson, Kalkoensprenk 6, NL-4386DD, VLISSINGEN.

NEW ZEALAND: Mrs Amy Lewis, 76A Washington Ave., BROOKLYN, Wellington, 6002.

SCANDINAVIA: Sveriges Släktforskarförbund, Box 30222, S-104 25 STOCKHOLM, Sweden.

SOUTH & CENTRAL AFRICA: John Goldsmith, PO Box 5155, WALMER, Pt Elizabeth 6065 RSA.

U.S.A.: Mrs Jan Jennings, 3324 Crail Way, GLENDALE, CA 91206-1107.

INSTRUCTIONS: you MUST use BLOCK CAPITAL LETTERS

SURNAME ENTRIES (including *Directory*)

15 entries may be submitted for the BASIC PRICE of the GRD. Additional entries may be submitted for an additional fee (see over).

A. SURNAME/FAMILY NAME: Variations of surnames must be treated as separate entries - do not use brackets. A first name is only permitted with common surnames. (insert surname first - see sample 7). You can place more details in Cat I: Subjects (see sample 3).

B. TIME: Use only whole years (abbreviated see sample 7) - 17th Cent. etc. is unacceptable. PRE means any time before that date. S means that decade (as in 1850S). ALL means any time period. + means any time after the date. C means Circa (approximately). No other abbreviations are permitted in Years col.

C. PARISH/CITY/TOWN: Spell out in full (except use ST. for Saint). If a Canadian or US County is used instead of a town name, use abbreviations **TWP.** or **CO.** (see sample 2). Two towns may be entered on the same line if they are in the same State/Province or UK County (sample 4).

D. STATE/PROVINCE/UK or IRISH COUNTY: Up to three areas may be entered in abbreviated form (see below) on the same line provided that if a city/town, etc. is also given, the first one relates to that town (sample 3).

E. NATION/LAND: A maximum of two may be entered per line (use abbreviations below). The first must relate to any parish/town/city or state/province given (see sample 7). Two towns in separate nations cannot be listed.

	Surname	Years	Place	Province	Land
1	DUFFY	1740-1850S	CORK CITY	COR	IRL
2	TAYLOR	1790+	AMHERST CO.	VA	USA
3	SMITH (see cat I: Subjects)				
4	HAMMERSMITH	PRE 1800	BATTLE & FREER	SSX	ENG
5	HERTRICH	C1725-1850	BIENGARTEN	BAV	GER
6	SAINTY	ALL			WORLDWIDE
7	BROWN (JOHN)	1822-90		RFW	SCT & AUS

SUBJECT ENTRIES (including *Directory*)

15 entries may be submitted for the BASIC FEE or substituted for surname entries. These appear in a separate section of the Directory. They are listed according to the Category (Cat) you specify and then alphabetically (as submitted) within chosen category. Additional entries may be submitted by paying the additional fee.

CATEGORIES:- C: Computers - G: General - I: Individuals -

M: Migration - My: Military - O: Occupations - P: Places -

R: Religion - S: Shipping & Ships

Cat	Subjects - Main entry	Secondary or Sub Title	Time period
P:	ST.HELENA ISLAND	RESIDENTS OF	1800-50
MY:	AMERICAN CIVIL WAR	VETERAN'S GRAVES	ANY
O:	WATCHMAKER	JOHN WILSON, LIVERPOOL, ENG	1840-50S
I:	WILSON, JOHN	WATCHMAKER OF LIVERPOOL, ENG	1840-50S
M:	EAST PRUSSIA	TO OHIO, USA	1920S
G:	DEATH BY LIGHTNING	ALL CASES OF	ANY

ONE NAME SOCIETY/STUDY (including *Directory*)

ONE entry may be included for the BASIC FEE. Each entry is equivalent to 10 units and therefore 1 of these entries may be placed for the basic fee together with 5 Surname or Subject entries to use up the whole 15 units. Additional One Name entries may be submitted for the additional fee (see over).

Surname or Subject entries to use up the whole 15 units. Additional One Name entries may be submitted for the additional fee (see A One Name entry QN1 Y may be made in this section for a single entry fee (see over). This does not cover the cost of the Directory.

Sample entry: MERRITT: Merritt International Family History Society. *Editor:* David C. Merritt, 12 Edgar Court, Edgar Close, Swanley, Kent BR8 7JJ, Eng. Tel.: (01322) 65974. *Area of interest:* Worldwide. Journal pub. Apr. Aug. & Dec. Family queries welcome. Reunion March 1997.

COUNTRIES	
Australia	AUS
Austria	OES
Belarus (Belorussia)	BRB
Belgium	BEL
Canada	CAN
Croatia	CRO
Czechoslovakia	CS
Czech Republic	CZR
Denmark	DEN
England	ENG
Estonia	EST
Finland	FIN
France	FRA
Germany (1991)	BRD
German Old Empire	GER
Greece	GR
Hungary	HU
Ireland (Eire)	IRL
Isle of Man	IOM
Italy	ITL
Latvia	LAT
Liechtenstein	LIE
Lithuania	LIT
Luxembourg (Land)	LUX
Netherlands	NL
New Zealand	NZ
Norway	NOR
Papua New Guinea	PNG
Poland	POL
Portugal	PT
Rep. South Africa	RSA
Romania	RO
Russia	RUS
Scotland	SCT
Slovakia	SLK
Slovenia	SLO
Soviet Union (USSR)	SU
Spain (Espagne)	ESP
Sweden	SWE
Switzerland	CH
Ukraine	UKR
United Kingdom	UK
(see ENG, SCT, IRL,WLS)	
United States	USA
Wales	WLS
Yugoslavia	YU
CANADA (CAN)	
Karnten (Carinthia)	KAR
Neiderosterreich	NOE
Oberosterreich	OOE
Salzburg	SLZ
Steiermark (Styria)	STY
Tirol (Tyrolia)	TIR
Vorarlberg	VOR
Wein (Vienna)	WIE
BELGIUM (BEL)	
Antwerpen	ATW
Brabant	BBT
Heinaut	HNT
Liege	LGE
Limburg	LBG
Luxembourg (Prov.)	LXM
Namur	NMR
Oost-Vlaanderen	OVL
West-Vlaanderen	WVL
FRANCE (FRA)	
Alberta	ALB
British Columbia	BC
Manitoba	MAN
New Brunswick	NB
Newfoundland	NFD
Nthwest Territories	NWT
Nova Scotia	NS
Ontario	ONT
Prince Edward Is.	PEI
Quebec	QUE
Saskatchewan	SAS
Yukon Territory	YUK
ENGLAND (ENG)	
Bedfordshire	BDF
Berkshire	BRI
Buckinghamshire	BKM
Cambridgeshire	CAM
Cheshire	CHS
Cornwall	CON
Cumberland	CUL
Derbyshire	DBY
Devon	DEV
Dorset	DOR
Durham	DUR
Essex	ESS
Gloucestershire	GLS
Hampshire	HAM
Herefordshire	HEF
Hertfordshire	HRT
Huntingdonshire	HUN
Kent	KEN
Lancashire	LAN
Leicestershire	LEI
Lincolnshire	LIN
London	LND
Middlesex	MDX
Norfolk	NFK
Northamptonshire	NTH
AUSTRALIA (AUS)	
Aus.Capital Territory	ACT
New South Wales	NSW
Northern Territory	NT
Queensland	QLD
South Australia	SA
Tasmania	TAS
Victoria	VIC
Western Australia	WA
AUSTRIA (OES)	
Burgenland	BUR
Karnten (Carinthia)	KAR
Neiderosterreich	NOE
Oberosterreich	OOE
Salzburg	SLZ
Steiermark (Styria)	STY
Tirol (Tyrolia)	TIR
Vorarlberg	VOR
Wein (Vienna)	WIE
GERMAN Empire (GER)	
Karnten (Carinthia)	KAR
Neiderosterreich	NOE
Oberosterreich	OOE
Salzburg	SLZ
Steiermark (Styria)	STY
Tirol (Tyrolia)	TIR
Vorarlberg	VOR
Wein (Vienna)	WIE
SCOTLAND (SCT)	
Karnten (Carinthia)	KAR
Neiderosterreich	NOE
Oberosterreich	OOE
Salzburg	SLZ
Steiermark (Styria)	STY
Tirol (Tyrolia)	TIR
Vorarlberg	VOR
Wein (Vienna)	WIE
IRELAND (IRL)	
Karnten (Carinthia)	KAR
Neiderosterreich	NOE
Oberosterreich	OOE
Salzburg	SLZ
Steiermark (Styria)	STY
Tirol (Tyrolia)	TIR
Vorarlberg	VOR
Wein (Vienna)	WIE
SWITZERLAND (CH)	
Karnten (Carinthia)	KAR
Neiderosterreich	NOE
Oberosterreich	OOE
Salzburg	SLZ
Steiermark (Styria)	STY
Tirol (Tyrolia)	TIR
Vorarlberg	VOR
Wein (Vienna)	WIE
NETHERLANDS (NL)	
Karnten (Carinthia)	KAR
Neiderosterreich	NOE
Oberosterreich	OOE
Salzburg	SLZ
Steiermark (Styria)	STY
Tirol (Tyrolia)	TIR
Vorarlberg	VOR
Wein (Vienna)	WIE
WALES (WLS)	
Karnten (Carinthia)	KAR
Neiderosterreich	NOE
Oberosterreich	OOE
Salzburg	SLZ
Steiermark (Styria)	STY
Tirol (Tyrolia)	TIR
Vorarlberg	VOR
Wein (Vienna)	WIE
UNITED STATES (USA)	
Karnten (Carinthia)	KAR
Neiderosterreich	NOE
Oberosterreich	OOE
Salzburg	SLZ
Steiermark (Styria)	STY
Tirol (Tyrolia)	TIR
Vorarlberg	VOR
Wein (Vienna)	WIE

Surname of Subscriber	First Name or Initial	Middle initials	Optional:- Mr Mrs Miss Ms Dr Other	Agents Use ##	Editors Use
Post Box or Street Address of Subscriber		Village/Suburb or Town or City of delivery	State / Prov. / Co	Postcode / Zipcode	Nation / Land
Optional: You may have your electronic numbers published for an additional fee (see over):-		Tel:	Fax:	E-Mail: (for clarity - write in block capitals - we will print in lowercase)	



1998 ENTRY FORM - Post it by 30 Nov. 97

(Your GRD will be delivered in MAY 1998)

Please read the INSTRUCTIONS first.

Editors use H/P/N

Editors Use

USE BLOCK CAPITALS ONLY - ONE ENTRY PER LINE - FOLLOW THE FORMAT OF THE SAMPLES OVER - USE ABBREVIATIONS BELOW - WRITE CLEARLY

SURNAME being researched	Time period (years)	Parish/Village or Town or Can/US Co.	Province / State / UK/IRL Co.	Nation / Land
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				

SUBJECT ENTRIES (See Instructions Over)

↑ Use Abbreviations (listed LEFT) in these 2 columns ↑

Cat.	Main Entry	Subtitle	Period
1			
2			
3			
4			
5			

ONE NAME SOCIETY/STUDY ENTRIES (See Instructions Over) 1 entry equal to 10 surname lines

List Under:	Name of Organization (optional):
Tel/Fax/E-m (optional):	Area of Interest:
Other Particulars:	

In General: The editors reserve the right to edit any material submitted for publication to comply with our editorial policy and style and may reject any material for any reason. Forms submitted which ignore the instructions may be returned to the contributor for amendment.



Past Contributors: Persons who have submitted entries since 1990 should NOT complete this form - a special form will be posted to you in August/September. Please wait. **Advise us if you have changed your address.**

Post this half by 30 November 1997. Cut down this fold →

1998 GRD	RSA R	Irl £	UK £	NZ \$	Aus \$	USA \$	Can \$	
BASIC FEE for BOOK (entitles you to 15 FREE line entries)	75.00	14.50	14.50	33.00	29.75	25.25	31.25	
Additional Surnames or Subjects over 15 (each)	1.00	.25	.25	.50	.45	.40	.45	
Additional One Name Society entry (each)	10.00	2.50	2.50	6.00	5.00	4.00	5.00	
Publish my Electronic Numbers in Book listed over (up to 3 inclus.)	2.00	.50	.50	\$1.00	.90	.80	.90	☎
Hardcover - add extra	22.50	4.35	4.35	9.90	8.95	7.80	9.35	
One Name Society — ENTRY ONLY.— NO BOOK — (per entry)	20.00	5.00	5.00	12.00	10.00	8.00	10.00	
Add local Tax for Canada (7%GST) & Californian residents (8 1/4%)	-	-	-	-	-	8 1/4%	7%	+Tax
CANADA ONLY - add (8%PST) for residents of NB, NFL, NS & ON.							8%	+Tax
Postage and Handling	Postage →	20.00	3.50	3.50	6.50	5.50	3.75	4.50
								+Post

Previous issues at SPECIAL prices - each contains the Feature Article listed.

Total for 1998 DIRECTORY =

1990 GRD (936 pages) - "When you Write to Ireland"	14.00	4.00	4.00	10.00	9.00	7.00	9.00	
1991 GRD (912 pages) - "How to Make the Most Out of the GRD"	14.00	4.00	4.00	10.00	9.00	7.00	9.00	
1992 GRD (960 pages) - "Researching in Italy"	16.00	4.50	4.50	11.00	10.00	8.00	10.50	
1993 GRD (896 pages) New Features - enlarged One Name Study sect.	16.00	4.50	4.50	11.00	10.00	8.00	10.50	
1994 GRD (1136 pages) - "Heralds' Visitations of Eng, Wales & Ireland"	35.00	9.50	9.50	22.50	21.50	17.00	22.00	
1995 GRD (1184 pages) - "Poor Law Records of Britain"	35.00	9.50	9.50	22.50	21.50	17.00	22.00	
1996 GRD (1248 pages) - "The Public Record Office - London"	40.00	11.50	11.50	25.50	24.00	20.00	25.00	
1997 GRD (1248 pages) - "Convict Transportation to America 1611-1776"	53.00	14.50	14.50	33.00	29.75	25.25	31.25	
Hardcover books (section sewn for heavy use) add 30% to book price								
CD-ROM 1990-96 Addresses updated. Surnames/Subjects/Onename	175.00	34.95	34.95	79.50	69.50	59.95	69.80	
Local tax (Can = 7%) (California res. = 8 1/4) (add Tax if applicable)	-	-	-	-	-	8 1/4%	7%	+Tax
Canada Only - add 8%PST for residents of NB, NFL, NS & ON.							8%	+Tax
Packing Post Handling (one or multiple Books or CDs) Post →	20.00	3.50	3.50	6.50	5.50	3.75	4.50	+Post

GRAND TOTAL (Payable to G.R.D. - please do NOT staple or stick it to the form) =

Post this half to the GRD forwarding Agent listed here or on the front consistent with currency of your payment.

We attempt to have all contributors' books delivered in May
- if not received by mid June, write to Agent.

United States:

Mrs Jan Jennings
3324 Crail Way
Glendale CA 91206-1107

Canada:

Mrs Jeannette Tyson
94 Binswood Avenue
Toronto ON. M4C 3N9

The 1997 GRD is here!

1200 pages - British - Irish - North American - European research queries & more.

Over 10,000 printed - simply the best medium for research queries - 17th year of publication

Some features of the 1997 *Genealogical Research Directory*:

- **150,000 research queries.** Not copied from other publications nor padded out with variations. - Over 7150 contributors in 25 countries.
- List of over 400 Archives, Record Offices and major Libraries. This section did not appear in the 1996 edition - it is newly updated. The entries give addresses, Tel/Fax numbers, contact names, hours of opening, reader's ticket requirements, free and paid research policy etc.
- List of over 600 Genealogical Societies giving details - because of space, this section contains only those societies which updated their 1996 entries. It also contains addresses, Tel/Fax numbers, some E-mail and HomePage numbers. Membership costs, Journals and other details.
- Feature article *Convict Transportation from England to America 1611-1776* by Peter Wilson Coldham. Nearly 60,000 convicts were transported from England to North America, mainly to Maryland and Virginia before 1776. This 11 page article gives details of records which survive in English repositories and lists over 300 ships which carried convicts, with date of voyage and place of arrival. A source for early Maryland & Virginia ancestors and for those seeking missing English siblings who may have gone to America.
- Plus other useful sections in the best *Genealogical Research Directory* published.

FOUND

MGS has, in its possession, a Birth Certificate which was found in the book Tracing Your Icelandic Family Tree, by Jonasson. The certificate is in the name of Kristbjörg Halldóttir born in October 1892. First found in 1992, we had no luck in finding the owner. It recently resurfaced in our correspondence file.

If this belongs with your family history, please contact Louisa or Joyce at MGS, Tuesdays, 783-9139.

IRISH GROUP

Saturday, November 1, 1997
1:30pm
MGS' Resource Centre



NOTICE

AGM

Annual General Meeting
Manitoba Genealogical Society Inc.

Saturday, October 18, 1997, 2:00pm.
Viscount Gort Hotel
1670 Portage Avenue, Winnipeg

All welcome!



TRANSCRIBERS WANTED

MGS'/United Church Archives' Indexing project needs a transcriber or two. We work Tuesday mornings at the UCA at the University of Winnipeg.

Please call Joyce Elias, 269-1774 or at MGS Tuesday afternoon.

NOTICE

MANITOBA GENEALOGICAL SOCIETY, INC. CLASSIFIED ADVERTISING

885 Notre Dame Avenue
Winnipeg, Manitoba R3E 0M4 Canada
 204 / 783-9139 Fax: 204 / 783-0190
<http://www.freenet.mb.ca/mangens>

New Member _____ Renewal: MGS # _____

Name [Please print] _____

Street _____

City / Town _____

Prov. / State _____ Postal Code _____

Telephone _____ Fax _____

E-Mail _____

Name & MGS # of Associate at same address _____

MGS MEMBERSHIP FEE

Individual	\$ 25.00	_____
Associate [of above]	\$ 10.00	_____
Institutional	\$ 25.00	_____
Life	\$250.00	_____

MGS BRANCH FEES

Dauphin	\$ 5.00	_____
Prior Relations	No fee	_____
South West	\$ 10.00	_____
SW Associate	\$ 8.00	_____
Swan Valley	\$ 5.00	_____
Winnipeg	\$ 5.00	_____

DONATION

TOTAL ENCLOSED _____

GST is not applicable. Federal Income Tax receipt issued for memberships and donations over \$5.00.

Duplicate receipts will not be issued.

Please send SASE for tax receipt.

Non-member User Fee Is \$5.00 per day.

OFFICE USE

Mail # _____	Date _____
Memb. # _____	New _____
Rotary _____	Graph _____
Memb. card _____	New pkt _____
Tax receipt # _____	Financial _____
Expiry date _____	Computer _____
Cash _____ Chq _____	Other _____

HISTORICAL RESEARCH ASSOCIATES: Have you traced your ancestors to Ireland? If so, Joan and Jennifer will be pleased to help you continue your research. For personal, professional and prompt service, write to: Joan Phillipson BA [Hons], Jennifer Irwin BA [Hons], Glen Cottage, Glenmachan Road, Belfast BT4 2NP, N. Ireland, or 40 Carrickburn Road, Carrickfergus, BT 38 7ND, Co. Antrim, N. Ireland. Please enclose \$10 for a preliminary evaluation.

ADVERTISING RATES

	1 ISSUE	4 ISSUES
Full Page	7" x 9"	\$100.00
Half Page	7" x 4½"	\$ 60.00
	or 3¾" x 9"	\$180.00
Quarter Pg	3¾" x 4½"	\$ 30.00
	or 7" x 2¼"	\$ 90.00

Above ads must be **camera ready** and of proper size. Photos; reduction and or enlargement extra.

CLASSIFIED ADS: Max. of three lines x 7" [typed] \$10.00/issue, \$32.00/year. Extra lines \$3.00 each. **Typed / computer-printed / hand-lettered** clearly. Changes in ad copy allowed at yearly rate only.

COPY DEADLINES: Feb 15, May 15, Aug 15, Nov 15. Send copy/inquiries to: Editor, Generations, MGS.



SADDLER - One who makes, repairs or sells saddles or other furnishings for horses
SAWBONES - Physician
SAWYER - One who saws, carpenter
SCHUMACKER - Shoemaker
SCRIBLER - A minor or worthless author
SCRIVENER - Professional or public copyist or writer; notary public
SCRUTINEER - Election judge
SHRIEVE - Sheriff
SLATER - Roofer
SLOPSELLER - Seller of ready-made clothes in a slop shop
SNOBSCAT / SNOB - One who repaired shoes
SORTER - Tailor
SPINSTER - A woman who spins or an unmarried woman
SPURRER - Maker of spurs
SQUIRE - Country gentleman; farm owner; justice of peace
STUFF GOWN / STUFF GOWNSMAN - Junior barrister
SUPERCARGO - Officer on merchant ship who is in charge of cargo and the commercial concerns of the ship
TANNER - One who tans (cures) animal hides into leather
TAPLEY - One who puts the tap in an ale cask
TASKER - Reaper
TEAMSTER - One who drives a team for hauling
THATCHER - Roofer
TIDE WAITER - Customs inspector
TINKER - An itinerant tin pot and pan seller and repairman
TIPSTAFF - Policeman
TRAVERS - Toll bridge collection
TUCKER - A person who turns wood on a lathe into spindles
VICTUALER - A tavern keeper, or one who provides an army, navy, or ship with food supplies
VULCAN - Blacksmith
WAGONER - Teamster not for hire
WAINWRIGHT - Wagon maker
WAITER - Customs officer or tide waiter; one who waited on the tide to collect duty on goods brought in
WATERMAN - Boatman who plies for hire
WEBSTER - Operator of looms
WHARFINGER - Owner of a wharf
WHEELWRIGHT - One who made or repaired wheels; wheeled carriages
WHITESMITH - Tinsmith; worker of iron who finishes or polishes the work
WHITEWING - Street sweeper
WHITSTER - Bleach of cloth
WRIGHT - Workman, especially a construction worker

TERMINOLOGY

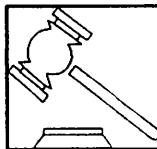
Gerald Brown, MGS #34, also saw this list on the Internet (on a Stitt listserv).

B.S. (IN COURT RECORDS) - Bill of Sale
CHATTEL - any item of movable or immovable property except for real estate, or the freehold, or the things which are a part of it.
DEED - an instrument conveying real property.
DEVISEE - the person who receives the land or other real property by will.
DEVISOR - one who wills land to another.
DOWER - a widow's life interest in a third part of the lands and tenements her deceased husband owned at the time of his death.
FREEHOLD - a full title to an estate in lands.
FEE SIMPLE - an absolute inheritance without conditions or restrictions.
"FREE AND COMMON SOCCAGE AND NOT IN CAPITO OR BY KNIGHT'S SERVICE YIELDING" - free land not subject to payment.
GLEBE - land belonging to a parish church or assigned to a minister as part of his salary.
GRANTEE - he to whom the grant was made.
GRANTOR - he who makes the grant.
HEREDITAMENT - any property which may be transmitted by law of descent.
INDENTURE - an instrument of contract under seal. It can be between a master and servant, a master and apprentice, or a deed signed by two or more parties.
LEASEHOLD - an agreement which creates a landlord-tenant relationship, an estate on which ground rent is required.
LIEN - a claim by one party upon the property of another for security in payment of a debt.
MANOR - a tract of land originally granted as a manor and let by the proprietor to tenants in perpetuity or for a long term.
MARSHALING - distributing the balance of an estate among the creditors when the debts exceed the assets.
PRIMOGENITURE - the right of the eldest son to inherit the entailed real property, title, etc., of a parent, to the exclusion of other children.
TENEMENT - anything permanent that may be held as property, whether substantial or unsubstantial, such as land, rents, franchises, etc., signed by two parties.
SURVEYOR'S MEASURE -
1 link = 7.92 inches
1 chain = 100 links or 66 feet
1 sq. pole = 635 sq. links
1 acre = 10 sq. chains
1 section/sq. mile = 640 acres
1 township = 35 sq. miles
1 pole/perch = 1 rod or 16½ ft.
1 pace = 1½ ft.

PRESIDENT'S REPORT

Ruth Breckman, MGS #243

E-mail: rbrekman@cyberspc.mb.ca



This is my last message to you as President of MGS. I would like to thank the members of Council who have not only been looking after their Executive/Committee duties, but who have also given extra hours at planning sessions as they considered the future direction of the Society.

It has been a delight to meet friends, and to make new acquaintances around the province as I have travelled from Branch to Branch. I wish all of you could see the Resource Centres and hear about the outreach programs that are developing in each area.

Please read the annual reports at the Annual General Meeting which is coming up on **October 18, 2:00pm** at the **Viscount Gort Hotel** in Winnipeg. The reports will give you an idea of all the volunteer hours that go into making this a vibrant organization. All the volunteers deserve recognition for the work that they are doing. The Certificate of Merit will be presented at the AGM to a volunteer who puts in extraordinary effort to help the Society.

To the individuals who might not have the opportunity to volunteer or to belong to a Branch, your work to preserve your family history and your support as a member of the Society is important.

Thank you one and all.

SOUTH WEST BRANCH

Beth Wall, MGS #1622, Office Coordinator
E-Mail: MLA@access.tkm.mb.ca



Here we are just about ready to begin the winter season in and around South West Manitoba. In this area it has been comparatively quiet. We have had correspondence and phone calls. It is strange to note that the majority of correspondence now comes as E-Mail. This certainly changes the face of genealogy for us.

South West Branch held its annual picnic in June and were able to update four cemeteries in the local area. This was an enjoyable day and gave some of our newer members the opportunity to be out and about with others.

As the fall season begins, the 1901 Census Indexing Committee will get back into full production. Several municipalities are awaiting publication but pressure of business for a couple of our members held up the publishing side over the summer.

As the Branch nears its 20th Anniversary, many thoughts are turning back to those members who have gone before

us. We remember Ruth Tester through our annual Ruth Tester Memorial Award. We should be looking for some way to remember others who worked long and hard to promote the South West area and genealogy in this area.

The completion of the *Index to the 1901 Census* for the city of Brandon is the project which is to be completed as an anniversary project. The reading of the film is well along and input has begun. Final production should, if all goes well, be ready for presentation at our annual Heritage / 20th Anniversary dinner in February of 1998. We look forward to that date with great anticipation.

To all *Generations* readers, we hope you had a productive summer with your research and family reunions and we wish you continued success in the upcoming season.



WINNIPEG BRANCH

Wayne Neily, MGS #430, President

Winnipeg Branch has been quiet over the summer except for outreach and the Wednesday evenings at the Resource Centre (which have been quite busy) but things are looking good as we enter a new season of indoor programs. As before, our main meetings will be the **last Sunday afternoon of the month** (except December) at 1:30pm, upstairs in the **board room of the MGS\Scouts Building**, 885 Notre Dame Ave., unless otherwise noted.

September 28th we are planning a special meeting on **Internet Resources for Genealogists** presented by Gord McBean and Jim Oke at Red River Community College. Call the office to pre-register and get details, in case we have to limit numbers. **October 26th** we return to our usual location for "**Métis Genealogy: an Introduction to Research and Sources in Winnipeg**" by Jodi Cassady. On **November 30th**, Liz Briggs will speak on **British research**, topic to be determined.

We have had requests for **weekday evening meetings** and have decided to try Monday evening once a month (**second Monday of the month starting in October**) for informal gatherings where members can share experiences and get help with problems. These will be especially for new/less-experienced members, with more experienced ones on hand to help. We plan to have one or two members give brief presentations on their own research and let it flow from there. Size permitting, these will be held in the Resource Centre; if not, upstairs. The **December 8th** "meeting" will be our **only one for that month** and will be in the **board room** - our Christmas special.

Our proposed special projects, indexing the Winnipeg portion of the 1901 Census and/or Elmwood Cemetery transcription are on hold for lack of a special projects

committee chair. If you are interested, please call me at 944-1169 or call the MGS office. Ditto if you are interested in the position of Branch membership committee chair.

In the outreach area, Leta Nardiello and Daryl Dumanski have been active during the summer, with help from many volunteers. Thanks to all, MGS and Winnipeg Branch were well represented at the UEL National Meeting, the Scottish Heritage Festival in Winnipeg, a workshop in Pinawa, and at the Scottish Pavilion at Folklorama, Winnipeg.

Remember that the Branch is keeping MGS' Resource Centre open Wednesday evenings. Come in and make use of it - if there is enough demand and more volunteers, it could be open on other evenings or Saturdays.

NOMINATIONS

Daryl Dumanski, Chair, MGS #1031

I heard a public speaker exclaim how "Without community development through volunteers there will be no future for the marketplace or the government."

A little heavy perhaps, but I'll use it for my nominations request. Our organization/business - MGS - needs some new executive members for October. These are not easy, short-term commitments. They require time and involvement; value received for these roles is reciprocal to effort.

I have learned much as a Branch President, a Committee Chair, and as President of MGS. I've been able to apply this knowledge to many other aspects of my life and am grateful for what the people of MGS have given me.

All those ready to tackle this experience of running for a position with MGS, please contact me - Daryl Dumanski at 668-9366, or leave a note at MGS - have it put into my mail slot. **Vacancies exist for:**

President, Vice President of Administration, and Vice President of Finance. (There are also some Committee Chair positions - Archives, Coordinator of Volunteers, Publications, Fundraising - vacant at Council level.)

Thanks. I look forward to giving you a job description for whatever role you choose.

HELP WANTED

Applications should be submitted in writing by Sept. 26, to:

Vice President, Human Resources
Manitoba Genealogical Society Inc.
885 Notre Dame Avenue
Winnipeg MB R3E 0M4

FAX: 204 / 783-0190

HELP WANTED

Durlene Germscheid, VP Human Resources, MGS #944

For over twenty years, the Manitoba Genealogical Society has survived and thrived on volunteer effort. The countless hours of unpaid time committed to the Society by our members have kept the Resource Centre open, maintained the library, provided genealogical research to members and others, facilitated and managed special projects (such as the transcription of cemeteries), published our journal, *Generations*, carried out a wide range of activities to promote genealogical pursuits, and managed and directed the affairs of the Society. When the Branches and Committees of the Society needed your time, skills, energy, and commitment to get the job done, you - our membership - have come forward.

Today, however, we are experiencing a great deal of difficulty finding enough volunteers to keep up with the work. We have no reason to believe that you are any less interested and committed than you have been in the past so we must conclude that we, your elected leaders, have not been effectively communicating with you regarding the needs of the organization; or perhaps we have not effectively facilitated your involvement. We are as committed as ever to the principle of volunteerism, but commitment is not always enough. As with all of the other tasks and functions necessary for the survival of the organization, volunteer recruitment and coordination requires time and expertise. However, the current shortage of volunteers has created a "Catch 22" situation wherein there are not enough volunteer hours available to develop effective strategies for the recruitment of more volunteers. Council has been deliberating over this problem for some time and has decided on the following course of action.

We will hire someone with considerable experience and/or training in volunteer recruitment for a six month part time position. Working 15 hours per week, he/she will design and implement a program of volunteer recruitment and management and will train a committee of MGS members to assume ongoing responsibility for the program at the conclusion of the contract. He/she will be accountable to Council through the Vice President of Human Resources/Membership, and will consult extensively with Branch Presidents and Committee Chairs. The person we hire will be able to demonstrate an extensive knowledge of the principles and techniques of volunteer recruitment, training, and management. She/he will have good communication and interpersonal skills and a demonstrated commitment to a results-oriented philosophy and work ethic.

This position will be open to both members and non-members, so, if you know of anyone with the qualifications and interest, please alert them to this opportunity.



SEND APPLICATIONS

Blessed are those
who return their
books
on time!

LIBRARY LINES

Louisa Shermerhorn, MGS #567L, Chair: Library

A note from Beth Audette, Periodicals Chair:

For members researching family history in the southern United States a number of serials (journals) have been donated to us. The following areas are included: Arkansas, Georgia, Louisiana, North Carolina, New Orleans and Texas. These journals are shelved on the book shelf near the back door of the Resource Centre.

Books received by MGS' Library during the summer.

CANADA (Red Maple Leaf)

Baptists in Canada, 1760-1990. A bibliography... REF 286

Gri

British bonus system to immigrants arriving in Canada: correspondence. 325 Bri

Genealogy and local history to 1900. A bibliography... REF 016.929 Gen

Manuscripts and government records in the United Kingdom and Ireland relating to Canada 016.971 Man
Rotary in Canada, 1910-1985 369.5 Rot

MANITOBA (Yellow Section)

Bifrost Municipality. Beyond the marsh. History of the Vidir, Lowland and Sylvan Glade school districts. 971.27 Bif/Bey. Also a copy on Reference.

Black experience in Manitoba. 305.6 Bla

Brown and Gold. U of M. year book. 1922 370.5 Uni
City streets (of Winnipeg) by Vince Leah. 971.27 Win/Lea

Cornwallis Municipality. Municipal memories. 971.27 Cor/Mun. Also a copy on Reference

Cornwallis Municipality. Municipal memories. Index. 971.27 Cor/Mun

Forty-second branch: the Royal Canadian Legion, ...Selkirk, Manitoba. 369 For

History of pharmacy in Manitoba, 1870-1953. REF 615 His (We also have a circulating copy)

Lake Winnipeg: route of the adventurers. 971.27 Gil

Manitoba Club 100 years, 1874-1974. REF 367 Man. (We also have a circulating copy)

Odanah municipality. They called it Odanah. 971.27 Oda/The

Portage la Prairie Municipality. Deeper roots of Oakville. 971.27 Por/Dee

St. Charles County Club, 1905-1965. REF 367 StC

Stanley Municipality. Morden's century of curling, 1888-1988. 971.27 Sta/Mor

Tache rural municipality, Manitoba ...1890-1980. 971.27 Tac. (We also have a copy in the Reference section)

EASTERN CANADA (Blue Section)

Atlantic hearth: early homes and families of NS. 971.6 Bye

Bruce County, Ontario. 917.14 Bru/Dri

Bruce County, Ontario, all our yesterdays. 971.3 Bru/All

First hundred:...the first 100 years of Moncton New

Brunswick. 971.5 Fir

Huron County cemeteries

Miracle and mysteries: the Halifax explosion. 971.6 Mon Prince Edward County, Ontario. 1861 Census index. 312 Pri 7 volumes.

Surrogate court index of Ontario, Canada, 1859-1900, for Bruce Co. and Grey Co. 929.3 Sur

Strays: an index... Vol. 1. 929.3713 Str

Wellington County history. 971.3 Wel

WESTERN CANADA (Purple Section)

Maryfield School, Saskatchewan. 971.24 Mar

Red Deer; an illustrated history. 971.23 Red

FAMILY HISTORY & BIOGRAPHY (Pink Section)

Charles Arkoll Boulton. 921 Bou 2

Cullen collection. Includes Black, Woodland, Steel, Buck and Chrysler family histories. 929.2 Cul

Konowal Lubonyr Luciuk and Ron Sorobey. 921 Kon Lord Selkirk of the Red River. 921 Dou

St. Patrick journal. Purcell family. 929.2 Pur

Three hundred years: Peter Penner 1850-1924 and Margaret Wiebe 1854-1945. 929.2 Pen

EUROPE (Orange Section)

Census records of Norway. REF 948.1 Cen (number change)

Migration from the Russian empire:...New York, 1875-1910. 947 Mig

Saskatchewan Icelanders. 949.1 Sas

GENERAL (Green Section)

Celebrating the family: family reunions. 929 Cel

First name variants. 929.4 Fir

Hispanic surnames and family history. 929.4 His

My own story. REF 808 Myo

Once upon a lifetime. 808 Wil

Tracing your West Indian ancestors: sources in the PRO. 972.9 Tra

Writing and publishing your family history. 070.5 Wri

ATTENTION MGS MEMBERS



Re Membership Renewals

Betty Atkinson, MGS #2117, Chair: Membership

Please be aware that MGS does not print a large number of extra copies of *Generations*, so if you renew your membership several months late and wish the back issues you have missed, you may be out of luck.

Take note that your membership expiry date is printed on your *Generations* address label.

Editor: It is also highlighted and marked EXPIRY IMMINENT on your final issue!

GENEALOGICAL GLEANINGS



British Columbia Genealogical Society's Library Holdings

B.C. Research Centre now has all their holdings in one place: 211 - 12837 76th Avenue, Surrey, B.C. (crossroads of 76th Avenue & 128th Street). 604 / 502-9119. Tuesdays, Thursdays, Saturdays 10:00-3:00. Evening hours: 1st Tuesday of the month & 3rd Thursday of the month 7:00-9:00. BC Genealogist, June 1997, Vol. 26 #2.

Australian Institute of Genealogical Studies

MGS will be exchanging journals with this group. *The Genealogist* will arrive in future.

Scottish Fees at GRO & Local Registrar's Offices Increased

"First or only extract of entry following particular search of statutory registers where application made:

- a) In person, from £10 to £11;
- b) By post, from £12 to £13;
- c) In person (priority extract), from £20 to £21.

Charges for particular and general searches have not been increased." *Family Tree Magazine*, May 1997.

Ontario Newspaper Indexes of BMDs

Bur-Mor Publications, 359 West Gore, Stratford ON N5A 1K9 has produced BMD indexes to many Ontario newspapers (1793-1920). Eg: *The Peel Papers: The Brampton Times*: Vol. 1...June 1867 - July 1869....\$ 6.00. Complete list is in MGS' Vertical File under Ontario - Newspapers.

Anglican Diocese of Algoma

Parish Registers that were stored in the Synod Office have been transferred to the Archives at Laurentian University, Sudbury, Ontario. Contact: Rev. Harry Huskins, Archivist, Diocese of Algoma Archives, Laurentian University, Ramsey Lake Road, Sudbury ON P3E 2C6. 705 / 692-3344. Past Tents, Thunder Bay District Branch OGS, Vol. 17 #4, Dec. 1996.

Britain to Probe Trafficking of Thousands of 'Orphans'

Vancouver Sun, August 2, 1997, p. A11

Associated Press London - Britain's Parliament will investigate the plight of thousands of boys and girls sent by British orphanages, children's homes, and charities to Canada, and Australia, New Zealand and elsewhere after the second world war.

Many put through the child immigrant project were told they were orphans. In fact, most had been abandoned by their parents. On arrival in the former British colonies, they were housed in camps, orphanages and religious schools. Now adults, many have never had contact with parents and siblings in Britain.

The House of Commons select committee on health announced Wednesday it will initiate the first official probe into what news reports called the trafficking in children. The all party committee said it will investigate "the extent to which the British government has a continuing responsibility to assist former child migrants in.....seeking to understand their history, establish their identity and meet relations from whom they were separated decades ago."

M. Humphreys, director of Child Migrants Trust, which helps former migrant children, said: "For the first time, child migrants and their families will be offered the opportunity to discuss their plight with government ministers."

The number of child migrants involved is uncertain. The British national news agency Press Association said some estimates put it at as many as 10,000. The London newspaper *The Independent*, said about 150,000 British children, some just babies were shipped out. In the past, British authorities have insisted it was the responsibility of the receiving countries to investigate.

The Independent said documents obtained by welfare agencies showed children's homes in Britain continued to send boys and girls to Canada, Australia, New Zealand, South Africa, Rhodesia and the Caribbean as late as 1967.

It said the children were told their parents were dead and the parents were led to believe the children had been adopted.

Internet.

INTERNET ADDRESSES

"Some URLs of Interest to Genealogists", Generations, New Brunswick Genealogical Society, Vol 19 #1, Spring 1997, p.30. This periodical is in MGS' library. There are many headings within the listing.

The following are suggested by MGS' Winnipeg Branch:

Manitoba Genealogical Society Inc.

<http://www.freenet.mb.ca/mangens> Have you tried this yet?

Canadian Genealogy Resources

<http://www.iosphere.net/~jholwell/cangene/html>

Cyndi's List of Genealogy Sites on the Internet (Scottish)

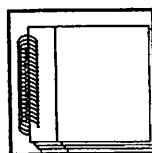
<http://www.oz.net/~cyndihow/sites.html>

United Kingdom & Ireland Genealogy (Scottish)

<http://midas.ac.uk/genuki/>

Canada-Wide Health & Medical Network

http://www.fis.utoronto.ca/research/hannah_infonet/welcome.htm



PERIODICAL POTPOURRI

Lori Walker, MGS #1145, Editor

French periodicals reviewed by Cécile Alarie-Skene, MGS #672

Aberdeen & NE Scotland FHS #63

Immigrants to Aberdeen 1740-49.

B.C. Genealogist, Vol. 26 #1

Railway Belt homesteaders - B / Some pioneer profiles.

Brantches, Brant Co. OGS, Vol. 17 #2

Newspaper extracts / Deaths 1892.

Chinook, Alberta FHS, Vol. 17 #4

British military records / Selecting a genealogy program.

Connections, Quebec FHS, Vol. 19 #4

Montreal to 1900 / New England captives to Canada / From Ireland to Quebec 1809-55 / Quebec City Gazette marriages 1846-55 (N).

Cornwall FHS, #84

Miners & Mechanics Benevolent Association of Port Oram, NJ / Monumental brasses / Creegbrawse / Robert Resilian & family / The "Queen" shipwreck.

Dakota Homestead Vol. 26 #1

Bethel Lutheran Cemetery Mls.

Devon Family Historian, #82

Several family histories.

Families, OGS, Vol. 36 #2

Wills in England / Syrians in Temiskaming / Repealers of Toronto / Wixson family / Catherine Ann Wassell / Master mariners.

Family Chronicle, May/June 1997

Nordic genealogy / Non-written genealogy / Surname origins / Genealogical databases / Primary sources / Corel's "Family Tree Suite".

Family Tree Magazine

Vol. 13 #7: William Milburn / Convict ancestors / Barbados research.

Vol. 13 #8: Circus ancestry / Ecclesiastical courts / Surname distribution / Merchant seamen records / Barbados records.

Vol. 13 #9: Irish research / Mansel family / Mining ancestors / Scottish sources / Ellis Island immigration 1892-1954 / Soda water manufacturer occupation / Merchant seamen records cont.

Galizien German Descendants, NEW

#11: Communities of Alexanderdorf & Katherinedorf in Bukovina / Kullman & Ricker families.

Genealogical Helper, May/June 1997

African-American research / Land records.

Genealogists' Magazine, Vol. 25 #10

Foreigners in the British Army / Poor children to Canada 1870-1914 / Chester manuscripts / Manning the Navy.

Generations, New Brunswick GS, Vol. 19 #2

Land petitions / Cemetery Mls / Henry Bulyea / Gagetown Anglican Church marriages / Emigration homes.

Glamorgan FHS, #46

Bute, Hughes & Morgan families / Pontypridd research, part 3.

Hampshire Family Historian, Vol. 24 #1

Cole/Golding families / Tenants of Marwell Woodlock / Portsmouth Parish Registers.

Irish Roots

#21: Heraldry in Ireland / Future of genealogy in Ireland / Surnames of Co. Wicklow / Redonda Island inhabitants / Canary Island Irish.

#22: Heraldry, part 2 / Redonda Island Kings, part 2 / Irish Guilds & their records / Surnames of Co. Longford / Irish in Brazil / Anglo-Norman surnames in Ireland.

Kamloops FHS, Vol. 13 #1

Zwarich family / Portman family.

Lambton Lifeline, OGS, Vol. 14 #2

Ontarians married in St. Claire Co., Michigan 1867.

Leeds & Grenville Br. OGS

Vol. 23 #2: Adoniram Young / Billings family.
Vol. 23 #3: Buell family.

New Zealand Family Tree, Vol. 29 #1

Education records / Palatine settlers in Ireland 1709.

NGS Newsletter, Vol. 23 #3

Physician research.

Notes from Niagara, OGS, Vol. 17 #2

Suspension Bridge marriages 1886-93.

Okanagan Researcher, Vol. 13 #4

Thomas MacQueen / Kelowna pioneers.

Origins, Buckinghamshire FHS, Vol. 21 #2

Wooster & Hurst families.

Ottawa Branch OGS, Vol. 30 #2

Irish origins / North Gower Twp. land sales 1847-55 / Cheese factories / Carleton papers.

Palatine Immigrant, Vol. 22 #3

Pomeranian records / Ihrig family.

Perth Co. Profiles, OGS, Vol. 14 #2

Baptism, marriage & death returns.



Saskatchewan GS Bulletin, Vol. 28 #2
John Barry bio / Zhitomir, Ukraine research.

Scottish Genealogist, Vol. 44 #2
McLachlan clan / Henry Scrymgeour / National death & burial index / Cockburn family.

Seattle GS Bulletin, Vol. 47 #3
Klondike & Seattle gold rush / List of sourdoughs.

Somerset & Dorset FHS, Vol. 22 #2
Several short bios.

Suffolk Roots, Vol. 23 #1
Carnaby, Garrard & Scott families / Several short bios / Bankruptcies 1862 / Convicts arriving Sydney Nov. 3, 1833.

Talbot Times, OGS, Vol. 23 #3
Talbots of Ireland.

Wandering Volhynians, Vol. 10 #2
Christoff Newman of Moosehorn.

Wiltshire FHS, Issue #65
Mayne family / Protestation returns & tax records.

GENERATION GAPS

Send queries to MGS, Attention: Editor. Members allowed one free query/year; additional or non-member queries \$2.50 each. Please TYPE or PRINT on standard size paper or use form in December Generations.

All addresses given are Canadian unless otherwise noted.

ANGUS

Seek ancs/descs of Alexander Angus (1830-1918) & Elizabeth Ogston (1829-1904), m. 06/28/1853, Lonmay, Aberdeen, Scot. Immig. to Canada 1883. Chn: William Murray, 1854?-1948, m. Elizabeth Ingram; George, b.1874?, m. Clara Henderson; Alexander Jr. (my ggf), 1863?-1949, m. Elizabeth Armstrong; Mary 1865?-1924, m. James Lorimer; James 1867-1945, m. Margaret Murdoch; Robert, 1875-1954, m. Nell Sangster; Ann Nora, 1877?-1945?, m. George Ingram. Believed to have liv'd in the Scotia, Man. area until passing.

Contact: Susan Kolasa

4707 54th Street
Drayton Valley AB T7A 1K7

CAUGHLIN

Thomas, s/o Edward Caughlin & Lucinda Pike from Ire., m. Eliza Jane McIntyre Jan. 14, 1864, d. Aug. 7, 1920, Clearwater, Man. Chn: Edward; John; Hugh; Thomas; Duncan; Eliza; James. Would like birth date/place of Thomas and any available info on his parents.

Contact: Carol Pierson

PO Box 474
Coloma CA 95613 USA
E-Mail: dkpierson@innercite.com

DARLING

George William Darling, b.Oct. 1856, NY city, NY, m. (when?) Ann (Annie) Weldrick, b.Nov. 4, 1852, __ Ont. (bur. Thornhill, Ont.), d.Aug. 16, 1881, E. York Co., Markham Twp., Ont. Chn: Grace Emma, b.Oct. 27, 1871; George William, b.Nov. 24, 1881, Thornhill, Ont., m. Dec. 29, 1907 Ferndale, WA, USA, d. Mar. 2, 1946, bur. Queen's Park Cem., Calgary, Alta. Wish info on elder G.W. Darling.

Contact: Merle Darling

11 Linden Blvd.
Brandon MB R7B 1C1

DAVIES

Arthur Sievwright Davies (father) served in RCN, WWI. Address: 222 Smith St. Before the Navy, he worked on Bob Wilson's farm, Boissevain. Wilson, a relative, poss. was m. to Doris Prudence Wilson. Canadian relatives visited Davenham, Cheshire, home of Dr. Mary Sievwright Fulton (nee Davis) in 1982. Int'd in contact'g this fam. or their relatives to learn abt. fath's fam. from Llanelli, Wales. Surnames: Davies, Wilson, Rhys, Llewellyn, Sutherland, Fulton. Combination may be import. to someone.

Contact: David Gareth Davies

Pillaton House
Admaston
Telford, Shropshire TF5 0AP England



**GEN-FIND
RESEARCH
ASSOCIATES**

Certified Specialists in
Western Canada, Ontario, Scotland, Ireland, Forensic
Genealogy and Charting/Documentation Services

10742-83rd Avenue NW, Edmonton, Alberta, Canada
T6E 2E4
Tel: (403) 439-4704 * Fax: (403) 439-4704
E-Mail: brhutchi@accessweb.com

A Member of The Genealogical Speakers Guild and The
Association of Professional Genealogists

FOSSUM

Seek info on John Fossum who apparently moved to Canada from USA 1890-1949. Believed to have been b. Norway; likely d. Canada.

Contact: George Hanson
672 Willow Ave. W.
Oakbank MB R0E 1J1
E-Mail: hansong@autobahn.mb.ca

INKSTER

James, c1774-1854, entered HBCo service 1796. Cooper & boat builder 1811-21. Served in Red River dist. c1823. Ret to Poplar Point, m. Mary, a Cree woman, 1824. Seek info on their chn.: John, James, Mary; names of spouses & descs, etc.

Contact: James Hoy
Box 33018
L155 - 1485 Portage Avenue
Winnipeg MB R3G 0W4

LANE

Henry Charles Lane, spouse Elizabeth. Chn: Charlotte Muriel; Beatrice Mary; Alice Sarah; Henry Charles Alfred. In 1910 liv'd Alfred Ave., Wpg. Worked as gardener for Drewry's. Any help appre.

Contact: Edna Webb
22 - 6105 Roblin Blvd.
Winnipeg MB R3R 0H5

LEGANCHUK

Samuel Leganchuk, b.Aug 2, 1875, m. Feb. 20, 1920 in Shoal Lake, Man. to Josephine Kshymensky (Jan. 17, 1893 - June 11, 1961, High Prairie, Alta.), d.Feb. 24, 1952. Chn: Maurice; Helen; Olga; & ½ sister Marion Andreychuk. Liv'd in Shoal Lake area; mov'd to Alta. in 1928. Would like to hear from descs.

Contact: Angèle Leganchuk
Box 1062
Grimshaw AB T0H 1W0
E-Mail: buddy@agt.net

MUNRO / DUNNING

1.Nancy Munro, d/o David Munro, b.Dec 25, 1876 (?Severn, MB), m. William Campbell, d. spring 1956, Norway House. Chn: Anne (Island Lake) 1891; Stanley (Island Lake) 1893; Eliza Jean (Island Lake) 1895; George (Island Lake), killed WWI at 19; William (Island Lake) 1906; Charles (Island Lake) 1907; David (Island Lake) d. at 3 mos. 1907; Margaret 1908; Jessie; Katie deceased; Nancy d. young. Wish info on Nancy Munro (my ggm). (Gm was Eliza Jean Campbell 1895-1995.) Interested in Nancy's First Nations status (if any) & which clan she belonged to, her mother's name & any clan status she had. Ultimately

I would like to have a picture of this lady. Have been in touch with some family members in Man.; they do not have any info either.

2. Jean Dunning, 1831-1887, Nancy Munro's gm. m. Finlay Munro, 1824-1901, on May 22, 1848. Would like to know her bkgrd., mother, First Nations' status, etc.

Contact: Bonnie McIver
299 Sunhill Court
Kamloops BC V2E 2P5

NORMANDIN / SCHWAGER

Seek info on ancs/descs of the Normandin fam. who came from France to Cap de la Madeleine, Quebec in 1660s. Also search'g the Schwager fam. ancs/descs.

Contact: Florence Déry - Schwager
155 Danbury Bay
Winnipeg MB R2Y 1A4

NORRIE / McKENZIE / DUKE

James Bowman & Jessie Norrie. Chn: Alex; Henrietta ("Etta", m. Duke); James; Eleanor (m. Baldwin); Catherine (m. Tingle); John; Robert; Barbara (m. Titley); Jessie. Immig. 1891 from Aberdeen, Scot., homesteaded Broomhill, Man., mov'd to Warman, Sask. 1912. Would like to correspond with anyone who has info on this fam.

Contact: Donna E. Fraser
1074 Eaglecrest Drive
Qualicum Beach BC V9K 1E7
E-Mail: defraser@qb.island.net

RUSSELL / FENNELL / PICKERING

George Russell, b.c1857, m. Jemima Ann Fennell, b.c1863, at Bracebridge, Ont., Apr. 22, 1879. To Manitoba c1880 with related Fennell & Pickering fams. Known chn: John S. 1880-1966; James H. 1885-1966; Alonzo 1891-1974; Leonard; Andrew; Amos. George d. c1891. Where did fam. live in Man.? Where & when did Jemima die? John S. worked for CN, ret'd to Vancouver c1948; James H. to Vanc. c1938; Alonzo to Vanc. c1935. In 1966 & 1970 Leonard & Amos liv'g in Winnipeg; Andrew in Chicago. Any info on fam. appre.

Contact: Maureen B. McCormick
315 - 2255 West 4th Avenue
Vancouver BC V6K 1N9

SCHMITKE

Julianna/Julia/Jenny, b.Feb. 2, 1879, m. __ Fuehl c1905, Gretna, Man., d.c1958-59. Dau. Emma/Emily Fuehl. Brother Gustoff who d. in Richmond, BC. Lutheran. M. Ferdinand Hosse, Plum Coulee, Man. c1908.

Contact: Mhairie R. Patterson
RR #1
Sunderland ON L0C 1H0

SMITH

Herbert & Oliver Smith, bros. b.c1850+ in Upper Canada (Ont.), ss/o Samuel Smith & Nancy Cameron. They were part of the Boundary Survey Party, Turtle Mountain, early 1890s. 3rd bro., Louis Warner Sydney Smith, liv'd Bois-Sevain until 1918, m. Mary Shove, had 9 chn. Wish any info regarding these bros. and/or Boundary Survey Party.

Contact: Bev Smith

14 Miami Place
Winnipeg MB R3T 3T9

SMITH

John B. Smith d. Jan. 26, 1898 in Winnipeg. Firefighter for city of Winnipeg. Where & when born? When did he join the fire department?

Contact: Bill Sandison

1133 Atlantic Avenue
Winnipeg MB R2X 1L9

TINGLE / EVANS / PIERCE

George & Susan Tingle (my g-grandparents) homes-testeaded Reston, Man. area 1892. Chn: Elizabeth, Clara, Martha, George, Hezekiah, Rhoda, Rose (m. Pierce), John, (Jack), Margaret, William. Immig. from Eng/Wales 1870, liv'd Scranton, PA & Courtice, Ont. before Man. Would like to correspond with anyone who has info on this fam.

Contact: Donna E. Fraser

1074 Eaglecrest Drive
Qualicum Beach BC V9K 1E7

E-Mail: defraser@qb.island.net

WARNOCK

John Warnock, b.1820s, Scot., sett'd Eastern Ont., perhaps Lanark Co., m. Mary McDougall. Left Mary & came west to Man. or Sask. May have been in 1885 Rebellion. Perhaps clerk of a county, town, or RM. Was there a scandal? Did he die under mysterious circumstances, c1885-6-7?

Contact: Blair Loree

General Delivery
Justice MB R0K 1C0

WRIGHT

Henry John Wright, b.Jan. 3, 1869, Aston, Birmingham, Eng., only s/o Henry John Wright (journeyman printer) & Maria Warwick. From 1872 fam. liv'd Kennington, S. London. 5 sisters b. there: Ada Jane 1873; Elizabeth Nelson 1875; Catherine Sarah 1877; Agnes Mary & Louisa Amy 1885. Eldest sis. Charlotte Maria b. Aston 1866. HJW (1969) m. Emily Savidge 1892, Kennington. Chn: Henry Joseph 1893; Emily Alice 1894; William 1896; Frederick 1898. c1900 he is believed to have emig. alone to Canada, perhaps seek'g work as compositor/printer.

Contact: Jean Wright

77A Landscape Road
Auckland 1004 New Zealand

Editor: With this query was a photo too light to reproduce well. It was marked "The Berlin Portrait Co. Ltd., Winnipeg, Canada". Winnipeg's 1899 Henderson's Directory lists this company at 213 Rupert West. Henry John Wright is not listed in MGS' Cemetery Card File.



PRINTING & BINDERY

- PERFECT BOUND BOOKS
- BOOKLETS, NEWSLETTERS
- FULL COLOR PRINTING
- TYPESETTING

- PERSPECTIVE OR ISOMETRIC DRAWING
- PHOTO AIRBRUSHING
- PHOTO RESTORATION



**industrial art
& printing**

1798 ST. MATTHEWS AVE., WINNIPEG MB R3H 0A5

PH: 788-4354
FAX: 786-3923

Dear Editor:

I have read Jodi Cassady's review of Manitoba Scrip edited by Gail Morin (Pp 10-12 "Generations" Vol. 22 No.1 March 1997) and the published reactions to her column. (Pp 13-14 "Generations" Vol. 22, No. 2, June 1997). I am not familiar with Gail Morin's work nor have I had an opportunity to look at her books. The review and the letters do suggest a number of issues.

The first, I think, is the method used by a responsible researcher. Accuracy is important. Those of us who are not familiar with a particular field of research have to depend upon the accuracy of the published books or articles. If we come to know that some information in a book is inaccurate or incomplete, then we shall have trouble in relying upon the rest of the information. How can we tell if the rest of the book is accurate?

In the same way it is useful to make notes of all of the sources that are used. If we know that information comes from a reliable source, then we can use the information in our own research without any worries.

The point of research and publishing one's research is to provide information that can be trusted and used by other people. It has nothing to do with being "highfalutin" or with the alleged gap between professional and amateur historians. It has much to do with responsible, careful, conscientious research.

I am surprised at Ms. Morin's opinion that" there is no copyright on public documents ". That may be the case in the U.S.A., but I doubt if it's the case in Canada. It is my impression that the copyright for government documents belongs to the Crown and permission is required in order to copy and publish them. Perhaps the editor can be persuaded to commission an article or a series of articles to help us to understand when we can copy and/or publish documents and whose permission is needed in each case.

I think it is important to remember that documents, whether government records or church registers or diaries or correspondence, have owners and their permission is needed for copying and/or publishing. It is also courteous to acknowledge the permission which is, in its own right, a substantial gift to researcher and public alike.

I hope that Ms. Cassady's review will stimulate a lively debate about research methods and issues re copyright and copying - all to our mutual benefit.

The Rev. S.C. Sherman +

Achivist
The Diocese of Rupert's Land
of the Anglican Church of Canada.

Helen McGavin Low

Los Alamitos, CA 90720

May 24, 1997

James R. Rutherford
Administrator of Research
Manitoba Genealogical Society Inc.
885 Notre Dame Avenue
Winnipeg, Manitoba, Canada R3E 0M4

Dear Jim:

Your very special May 16 letter arrived today and I am so pleased with all the information you were able to find for me on my father's family. Please tell Connie McLeod how very much I appreciate her research work on the family names which I had sent to you.

I'm flying to Winnipeg on May 28 so am delighted to have this data before my departure. I would love to drop into your office to see all the materials you have compiled on Manitobans but have a meeting Thursday morning and will be flying back to L.A. on June 2nd. The map you enclosed will be a tremendous help if a drive to Prairie Grove seems feasible over the weekend - I was told on May 7 that it might still be flooded.

The information in the Cemetery Index was exactly what I needed as the Family History we have showed my Grandmother's birth as 1833 and her son, Robert, as having been born in 1854. It was also very meaningful to me to have the pages with the tombstone quotations and I plan to send these on to a second cousin in Toronto who is doing a very comprehensive history of the Wright family.

I was also very interested in the page you included on RESEARCH SERVICES. I had no idea how many services were available and I think I'll have to plan a longer stay in Winnipeg in the near future.

Warmest best wishes in the terrific work you "volunteers" are doing.

Very truly yours,



Helen M. Low

BOOK REVIEWS

Louisa Shermerhorn, MGS #567L, Chair: Library
K and B Stokes, MGS #s125/432



About genealogical standards of evidence: A guide for genealogists

by Brenda Dougall Merriman. CGRS, CGL, published by the Ontario Genealogical Society 1997, 72pp.

The title of this small book indicates that it discusses the topic of genealogical evidence, how to evaluate various sources and what standards should be maintained in such evaluations. The first chapters and the examples do just that, and do it well. Further readings mentioned at the end of some chapters are also helpful.

We found, however, that it was rather a long reach, in a book about evidentiary standards, to include a complete chapter on how to become certified at various levels of genealogical research, and a complete chapter on lineage societies. Again, both these topics are quite thoroughly covered, but the relevance of these topics to the title of the book is rather tenuous. If one is looking for information about, for instance, the United Empire Loyalists Association of Canada, one would not think to look for it in a book about standards of evidence.

MGS #929.1 Mer GENERAL -K&B Stokes

The "gentle" Johnston/es

by Russell C. Honey. c1996. ISBN 1-896400-16-7. Fallbrook Publishing Inc., PO Box 220, Carrying Place, Ontario K0K 1L0. \$22.05 Cdn. plus \$4.90 postage and handling.

In various reviews this Johnston/e family history has been called 'quirky anecdotal', 'a massive piece of research', and 'a sweeping mosaic'. It begins with an historical overview of prehistoric Scotland, Celtic, Roman, Anglo Saxon and Norman periods. The Johnstone family, one of the Border Clans, got its start in the Annandale region of Dumfriesshire and was closely allied with Robert Bruce. In his preface the author states "this is not a history book, nor it is a genealogical thesis. It is about the men and women of the Johnston/e family...through the centuries." The illustrations and useful maps add interest and there is a detailed bibliography. -LJS

MGS #929.2 Joh FH&BIOG

BEEN THERE, DONE THAT

It was the first day back on the job after the vacation. "How did you enjoy your trip?" asked a fellow worker. "Well," sighed the weary traveller, "have you ever spent five days in a station wagon with those you thought you loved best?"

Kellett Copy Centre Newsletter, Summer 1993

GENEALOGY GEM

From an old Ann Landers column.



FAMILY STEW

- Take one large pot.
- Mix together assorted sizes, shapes and temperaments of Mom and Dad.
- Add children gradually with care and love.
- Sprinkle on dreams, encouragement, patience, honesty and pride.
- Stir in work, friends, pets, schools, life's ups and downs, church, picnics, parents, grandparents, brothers, sisters, nuts and bolts.
- Don't forget some craziness, kisses and hugs, fanny pats and more patience. Tooth fairies, Santa Claus, angels, witches, gremlins and goblins.
- Take a large scoop of luck, an abundance of energy. Keep blending constantly with all the other ingredients.
- Bring to a boil - then simmer for 20 or more years over a very moderate flame.

If the stew becomes too thick after 15 years or so, turn heat off (teen years). Stew can turn unpredictable at this time.

All stews are original and need generous amounts of imagination, fortitude and tolerance to keep from turning rancid. The magic of this incredible stew is that after 50 years the aroma still lingers and the pot never empties, although the flavour may vary depending on tastes, preference and seasonings. Bon appetit!

SOME LAST MINUTE GLEANINGS

Free British Query Service on TV

Televised query service for those with UK (including Ireland) connections. Televised for one week period. Contact Tree Tops, PO Box 116, Swindon, Wiltshire, England SN3 2SX. Tree Tops also has a website: <http://www.cadvision.com/traces/>

Ontario Genealogical Society's NEW website:
<http://www.ogs.on.ca>?

US Postal Service for ZIP Codes website:
<http://www.usps.gov>

The Manitoba Genealogical Society Inc.
885 Notre Dame Avenue
Winnipeg, Manitoba R3E 0M4 CANADA



CANADIAN PUBLICATIONS MAIL
PRODUCT SALES AGREEMENT
#0478717